

# Informačné listy predmetov

## OBSAH

1. A-bpSP-24/15 Akademické písanie.....	4
2. A-bpMA-210/15 Cvičenia z konzektívneho tlmočenia.....	5
3. A-bpSP-24/16/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1.....	7
4. A-bpSP-25/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2.....	9
5. A-bpSZ-02/15 Editorstvo a redakčná prax.....	11
6. A-bpSP-13/15 Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna.....	13
7. A-buMA-210/19 Fínsky jazyk pre maďarčinárov.....	15
8. A-bpMA-107/15 Gramatika prekladu.....	17
9. A-bpSP-12/15 Hispanoamerický román 20. storočia.....	19
10. A-bpSP-14/15 Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota.....	21
11. A-buMA-211/20 Jazykové variety v maďarčine.....	23
12. A-bpMA-102/15 Kapitoly z fonetiky a morfológie maďarského jazyka.....	25
13. A-bpMA-205/15 Kapitoly z kontrastívnej lingvistiky.....	27
14. A-AbpSZ-01/15 Kapitoly zo základov jazykovedy.....	29
15. A-bpSP-02/15 Kontrastívna gramatika 1.....	31
16. A-bpSP-03/15 Kontrastívna gramatika 2.....	33
17. A-bpMA-108/15 Konzektívne tlmočenie.....	35
18. A-bpSP-18/15 Konzektívne tlmočenie 1.....	37
19. A-bpSP-15/15 Konzektívne tlmočenie 2.....	39
20. A-bpSP-20/15 Konzektívne tlmočenie 3.....	41
21. A-Rom-1/20 Konzektívny zápis 1.....	42
22. A-Rom-2/20 Konzektívny zápis 2.....	43
23. A-AbpSZ-08/15 Kultúrna lexikológia.....	44
24. A-bpSP-04/15 Lektorské cvičenia 1.....	46
25. A-bpSP-05/15 Lektorské cvičenia 2.....	48
26. A-bpSP-06/15 Lektorské cvičenia 3.....	50
27. A-bpSP-07/15 Lektorské cvičenia 4.....	52
28. A-bpMA-105/15 Lexika prekladu.....	54
29. A-bpSP-08/15 Lexikológia a sémantika.....	56
30. A-bpMA-112/15 Lexikológia a sémantika maďarského jazyka.....	58
31. A-bpSP-09/15 Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky.....	60
32. A-bpSP-16/15 Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta.....	62
33. A-bpMA-109/15 Maďarská literatúra 19. storočia.....	64
34. A-bpMA-111/15 Maďarská literatúra 20. storočia.....	66
35. A-bpMA-202/15 Maďarské reálie.....	68
36. A-bpSZ-009/15 Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ.....	70
37. A-bpAN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	72
38. A-bpAR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	73
39. A-bpBU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	74
40. A-bpFN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	76
41. A-bpFR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	78
42. A-bpGR-002/19 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	79
43. A-bpHO-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	80
44. A-bpCH-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	81
45. A-bpLA-002/19 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	83
46. A-bpMA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	84
47. A-bpNE-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	86

48. A-bpPG-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	87
49. A-bpPL-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	88
50. A-bpRM-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	90
51. A-bpRU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	92
52. A-bpSK-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	94
53. A-bpSP-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	95
54. A-bpSV-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	97
55. A-bpTA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	98
56. A-bpSP-101/11 Odborná mimoškolská prax 1.....	99
57. A-bpSP-102/11 Odborná mimoškolská prax 2.....	100
58. A-bpSP-103/11 Odborná mimoškolská prax 3.....	101
59. A-bpSP-104/11 Odborná mimoškolská prax 4.....	102
60. A-AbpSZ-20/15 Ortoepia a ortografia.....	103
61. A-bpSZ-024/15 Politická geografia.....	105
62. A-AbpSZ-03/15 Praktická gramatika slovenčiny 1.....	107
63. A-AbpSZ-06/15 Praktická gramatika slovenčiny 2.....	109
64. A-bpSP-21/15 Praktické prekladové cvičenie.....	111
65. A-bpMA-208/15 Preklad multimediálnych textov.....	113
66. A-bpSP-23/15 Preklad textov do španielčiny.....	115
67. A-bpSP-034/00 Prekladový proseminár 2.....	117
68. A-bpSP-17/15 Proseminár z tlmočenia a prekladu.....	118
69. A-bpSZ-027/15 Práca s prekladateľským softvériom 1.....	120
70. A-bpSZ-027/16 Práca s prekladateľským softvériom 1.....	122
71. A-bpSZ-028/15 Práca s prekladateľským softvériom 2.....	124
72. A-bpSP-11/15 Reálie Španielska.....	126
73. A-bpMA-209/15 Rétorické cvičenia.....	129
74. A-AbpSK-56/15 Rétorika.....	131
75. A-AbpSZ-21/15 Rétorika.....	133
76. A-boKF-105/15 Rétorika pre tlmočníkov.....	135
77. A-bpAN-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	137
78. A-bpAR-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	138
79. A-bpBU-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	139
80. A-bpFN-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	141
81. A-bpFR-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	142
82. A-bpGR-001/19 Seminár k bakalárskej práci.....	143
83. A-bpHO-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	144
84. A-bpCH-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	145
85. A-bpLA-001/19 Seminár k bakalárskej práci.....	146
86. A-bpMA-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	147
87. A-bpNE-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	148
88. A-bpPG-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	149
89. A-bpPL-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	150
90. A-bpRM-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	152
91. A-bpRU-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	153
92. A-bpSK-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	154
93. A-bpSP-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	155
94. A-bpSV-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	156
95. A-bpTA-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	157
96. A-bpMA-204/15 Seminár k prekladu pragmatických textov.....	158

97. A-bpMA-206/15 Seminár k prekladu reálií.....	160
98. A-AbpSZ-10/15 Slovenská štylistika.....	162
99. A-bpMA-106/15 Staršia maďarská literatúra.....	164
100. A-bpMA-201/15 Svetová literatúra.....	166
101. A-bpMA-103/15 Syntax maďarského jazyka.....	168
102. A-bpSP-22/15 Terminologická príprava.....	170
103. A-bpSZ-005/15 Teória literatúry.....	172
104. A-bpSL-07/15 Teória literatúry 2.....	174
105. A-bpMA-104/15 Tlmočnícky proseminár.....	176
106. A-bpSZ-002/15 Translatológia 1.....	178
107. A-bpSZ-004/15 Translatológia 2.....	180
108. A-bpSZ-026/15 Tvorivé písanie.....	181
109. A-bpMA-207/15 Vybrané kapitoly z literárnej komparatistiky.....	182
110. A-AboFI901/15 Základy filozofie.....	184
111. A-bpSZ-040/15 Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	186
112. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	188
113. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	190
114. A-bpSP-10/15 Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta.....	192
115. A-bpMA-101/15 Úvod do štúdia maďarského jazyka.....	194
116. A-bpSP-01/15 Španielsky jazykový systém.....	196
117. A-bpSP-26/19 Španielčina pre akademické účely.....	198
118. A-AbpSZ-22/15 Štylistická interpretácia textu.....	200
119. A-bpMA-203/15 Štylistické a pravopisné cvičenia.....	202
120. A-bpMA-110/15 Štylistika jazykového prejavu.....	204

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-24/15	<b>Názov predmetu:</b> Akademické písanie									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 6										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-210/15

**Názov predmetu:**  
Cvičenia z konzektívneho tlmočenia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 100/0

Priebežné hodnotenie: ústne preskúšanie, test.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Cieľom je formou cvičení prehĺbiť a upevniť tlmočnícke zručnosti študentov do a z maďarského jazyka

**Stručná osnova predmetu:**

1. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – právo, verejná správa
2. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – inštitúcie a činnosť Európskej únie
3. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – cezhraničná spolupráca, granty
4. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – sociálne zabezpečenie
5. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – zamestnanosť a pracovné právo
6. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – zdravotná starostlivosť
7. Jednosmerné tlmočenie rôznych druhov textov (monológ)
8. Jednosmerné tlmočenie rôznych druhov textov (dialóg)
9. Obojsmerné tlmočenie rôznych druhov textov (monológ)
10. Obojsmerné tlmočenie rôznych druhov textov (dialóg)
11. Problematické gramatické konštrukcie v maďarčine a v slovenčine a ich riešenie
12. Riešenie krízových situácií, improvizácia, zámena všeobecného a konkrétneho vyjadrenia

**Odporeúčaná literatúra:**

G. Láng Zsuzsa: Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest:  
Scholastica, 2002

Keníž, Alojz.: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FiF UK, 1986

Nováková, Taida.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. Bratislava: FiF UK, 1993

Rôzne druhy odborných textov a autentických nahrávok

Libuša Vajdová: Myslenie o preklade. Vydavateľstvo Kalligram. 2008

Ján Zámbor: Preklad ako umenie. Univerzita Komenského. 2000  
Juraj Dolník: Sila jazyka. Vydavateľstvo Kalligram. 2012

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-24/16/16

**Názov predmetu:**

Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.

**Výsledky vzdelávania:**

Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Výber španského alebo latinskoamerického dramatika
2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou
3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)
4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)

**Odporeúčaná literatúra:**

Bobes Naves, María del Carmen: *Semiotología de la obra dramática*. Madrid: Taurus, 1987.

García Barrientos, José Luis: *Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método*. Madrid: Síntesis, 2001.

García del Toro, Antonio: *Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos*. Barcelona: Graó, 2011.

Gálvez Acero, Marina: *El teatro hispanoamericano*. Madrid: Taurus, 1988.

Huerta Calvo, Javier: *Historia del teatro español 1*. Madrid: Gredos, 2003.

Huerta Calvo, Javier: *Historia del teatro español 2*. Madrid: Gredos, 2003.

Pavis, Patrice: *Divadelný slovník*. Bratislava: Divadelný ústav, 2004.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
90,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0

**Vyučujúci:** Mgr. Anna Ďurišíková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-25/16

**Názov predmetu:**

Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.

**Výsledky vzdelávania:**

Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika
2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou
3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)
4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)

**Odporeúčaná literatúra:**

Bobes Naves, María del Carmen: Semiólogía de la obra dramática. Madrid: Taurus, 1987.

García Barrientos, José Luis: Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método. Madrid: Síntesis, 2001.

García del Toro, Antonio: Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos. Barcelona: Graó, 2011.

Gálvez Acero, Marina: El teatro hispanoamericano. Madrid: Taurus, 1988.

Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 1. Madrid: Gredos, 2003.

Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 2. Madrid: Gredos, 2003.

Pavis, Patrice: Divadelný slovník. Bratislava: Divadelný ústav, 2004.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

španielsky

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
91,67	8,33	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Anna Ďurišíková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/15	<b>Názov predmetu:</b> Editorstvo a redakčná prax
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné vypracovávanie editorských cvičení a praktických úloh počas semestra, záverečný písomný test, vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháči získajú teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri edičnom spracovaní textov rôznorodého charakteru a zamerania (vedecké a odborné texty, literárne texty, prekladové texty) a pri redakčnej práci.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu; Pravopisná úprava textov starších vývinových období; Základy kodikológie a paleografie; Čítanie a editovanie textov starších vývinových literárnych období a možnosti edičného spracovania textov novšej literatúry.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993. Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 570

A	B	C	D	E	FX
41,4	34,74	11,75	6,14	2,81	3,16

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 25.02.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-13/15

**Názov predmetu:**

Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminároch

Seminárna práca: Analýza a vlastná interpretácia Unamunovej eseje alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti sa oboznámia s tvorbou popredného španielskeho spisovateľa a filozoda Miguela de Unamuna, predstaviteľa tzv. kontrakultúrnej perspektívy v európskej kultúre 20. storočia. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Osobnosť M. de Unamuno v dobovom kultúrnom a literárnom kontexte. Unamuno ako líder španielskej Generácie 1898.
2. Dielo M. de Unamuno v komplexnom pohľade (Básne, eseje, romány a poviedky).
3. Unamuno ako „reformátor“ románu. Autonómia literárnej postavy: Hmla.
4. Unamunovské „obsesie“: viera a otázka nesmrteľnosti v literárnom stvárnení (San Manuel Dobrotivý, mučeník).
5. Unamunova interpretácia Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha (Vida de Don Quijote y Sancho podľa Cervantesa vysvetlená a komentovaná M. de Unamuno).
6. Unamunova koncepcia intrahistórie (K otázke kasticizmu)
7. Kríza európskej kultúry podľa M. de Unamuna (Život je sen, O tragicom pocite života v ľuďoch a národoch).
8. O europeizácii. M. de Unamuno versus J. Ortega y Gasset.

**Odporeúčaná literatúra:**

Criado Miguel, I. : Las novelas de Miguel de Unamuno. Estudio formal y crítico., Salamanca, Universidad de Salamanca, 1986.

Fousek, M. Miguel de Unamuno - svébole nebo subverze. In: Svět literatury 1999, č. 17.

Shaw, D.: La generación del 98, Catedra, 1982.

Šišmišová P.: Literatúra alebo filozofia? (Dva portréty). Prešov

Šišmišová, P.: Generácia 98 v kontexte krízy "fin de siecle" (filozofia dejína a koncept Španielska). In: Filozofia, roč. 53, 1998, č. 10, s. 682-690.

Šišmišová, P.: Sto rokov španielskej filozofie (od moderny k postmoderne). In: Filozofia, roč. 55. 2000, č. 2, s. 70-83.

Unamuno desde el poststructuralismo. In: Insula, 484 (marzo 87), s. 4-5.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
60,0	10,0	15,0	0,0	5,0	10,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-buMA-210/19	<b>Názov predmetu:</b> Fínsky jazyk pre maďarčinárov
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2., 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: aktívna účasť na hodinách, test.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvovaním predmetu študent získa prehľad o gramatickej štruktúre fínskeho jazyka a osvojí si základnú slovnú zásobu finčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Ugrofínske jazyky. Fínske písmo a výslovnosť, ukazovacie zámená, sloveso olla, 3. osoba. Konverzácia: pozdravy, zdvorilostné frázy.
2. Sloveso olla (jednotné číslo), negácia a opytovacie vety. Konverzácia: predstavovanie, nadväzovanie známostí, rodina.
3. Adessív, inessív, harmónia samohlások, striedanie spoluohlások. Konverzácia: orientácia v meste.
4. Množné číslo slovesa olla a mn. č. podstatných mien, minulý čas (impf.). Konverzácia: dni týždňa, voľný čas.
5. Genitív, slovosled. Konverzácia: cestovanie.
6. Číslovky, partitív. Konverzácia: nakupovanie. Čas a priestor.
7. Vettá štruktúra „minulla on...“. Konverzácia: pamäti hodnosti.
8. Slovesá typu puhua, translatív, elatív. Konverzácia: národy a jazyky.
9. Časovanie slovies vzoru tietää, voida, luulla, haluta. Konverzácia: ubytovanie.
10. Látkové mená. Konverzácia: farby, vlastnosti.
11. Predmet, nepravidelné sloveso tehdä. Konverzácia: v reštaurácii.
12. Partitív a akuzatív osobných zámien, opytovacie zámená, slovesá typu tykätä. Konverzácia: časti tela.

**Odporeúčaná literatúra:**

Marticsák Sándor – Anna Tarvainen: Finn nyelv. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, 2003.

Satu Heikkilä – Pirkko Majakangas: Hyvin menee! Suomea aikusille. Helsinki: Otava, 2003.

Sirkku Latomaa – Eila Hämäläinen: Mitä kuuluu? Suomen kielen kuuntelu- ja ääntämisharjoituksia. Helsinki: Finn Lectura, 2008.

Eila Hämäläinen: Suomen harjoituksia 1–2. Helsinki: SKS, 2006.

Olli Nuutinen: Suomea suomeksi 1. Helsinki: SKS, 2014.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 19

A	B	C	D	E	FX
63,16	26,32	10,53	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Erzsébet Panka, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.05.2019

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-107/15	<b>Názov predmetu:</b> Gramatika prekladu
--	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: referáty, domáca práca

Záverečné hodnotenie: záverečný test

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámiť poslucháčov s najdôležitejšími témami prekladateľskej činnosti. Osvojenie si základných rozdielov medzi maďarským a slovenským gramatickým systémom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Transformačné operácie na úrovni vety a súvetí
2. Rozdiely medzi gramatickými systémami slovenčiny a maďarčiny
3. Chýbajúce gramatické kategórie
4. Odlišná funkcia gramatických kategórií
5. Generalizácia a konkretizácia gramatických rodov
6. Vynechanie a vklad (napr. explicitného podmetu)
7. Aktuálne členenie vety vo východiskovom a cieľovom jazyku
8. Zlúčenie viet
9. Rozčlenenie vety
10. Kompozičné postupy vo východiskovom a cieľovom teste
11. Konštantné, variatívne, príležitostné transformačné operácie
12. Záväzné, fakultatívne a automatické transformačné operácie na úrovni vety a súvetí

**Odporeúčaná literatúra:**

Libuša Vajdová: Myslenie o preklade. Vydavateľstvo Kalligram. 2008

Ján Zámbor: Preklad ako umenie. Univerzita Komenského. 2000

Juraj Dolník: Sila jazyka. Vydavateľstvo Kalligram. 2012

Klaudy Kinga: Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2007.

Károly, Krisztina: Szövegtan és fordítás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2007

Časopisy: Fordítástudomány. Budapest ELTE

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 55

A	B	C	D	E	FX
21,82	29,09	23,64	10,91	12,73	1,82

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:** Názov predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-12/15

Hispanoamerický román 20. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-09/15 - Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminári, znalosť primárnej literatúry

Civilizácia/barbarstvo v hispanoamerickom románe (esej)

Prezentácia zvolenej témy na záverečnom kolokviu

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi s vývinom hispanoamerického románu v prvej polovici 20. storočia, predchádzajúcim tzv. boomu hispanoamerickej prózy v 60. rokoch 20. storočia. Základná orientácia v typoch románu aj s ohľadom na širšie historické a kultúrne súvislosti.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod. Román ako literárny žánr.
2. Začiatky hispanoamerického románu. Joaquín Fernández de Lizardi: Periquillo Sarniento
3. Román o mexickej revolúcii. Mariano Azuela: Los de abajo
4. Telurický román 1: José Eustacio Rivera: La vorágine
5. Telurický román 2: Rómulo Gallegos: Doña Bárbara
6. Telurický román 3: Alfredo Varela: El río oscuro
7. Román o gauchovi: Ricardo Guiraldes: Don Segundo Sombra
8. Román o Indiánovi: José María Arguedas: Los ríos profundos
9. Román o diktátorovi: Miguel Angel Asturias: El señor presidente
10. Vývin hispanoamerického románu v 2. polovici 20. storočia

**Odporeúčaná literatúra:**

Bellini, Giuseppe: Nueva historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, Madrid 2003.

Oviedo, José Miguel: Historia de la literatura hispanoamericana 2,3. Madrid: Alianza Editorial 2005.

Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 2,3. Barcelona: Ed. Crítica 1990.

Housková, Anna: Visión de Hispanoamérica. Praha: Karolinum 2010.

Fuentes, Carlos: La gran novela hispanoamericana. Madrid: Alfaguara 2011.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 26

A	B	C	D	E	FX
88,46	3,85	7,69	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-14/15	<b>Názov predmetu:</b> Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Aktívna účasť na seminároch 40% Seminárna práca 60 %										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú schopnosť tvorivo recipovať toto klasické dielo španielskej literatúry v dobovom kultúrno-historickom kontexte i v dnešných dimenziách, vrátane slovenskej recepcie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
1. Cervantesovo Španielsko. 2. Rytierske romány. 3. Cervantesov život a tvorba. 4. Genéza románu Don Quijote de la Mancha I, II. 5. Falošný Avellanedov Don Quijote. 6. Kompozícia prvej a druhej časti Cervantesovho románu. 7. Najznámejšie interpretácie a preklady Dona Quijota. 8. Čítanie a interpretácia vybraných častí románu.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
Cervantes y Saavedra, M. de : Dômyselný rytier don Quijote de la Mancha. Prel. Jozef Felix. Bratislava: Tatran, 1965.										
Cervantes y Saavedra, M. de: Don Quijote de la Mancha. Ed. del IV Centenario, RAE, 2004.										
Riquer, Martín de: Para leer a Cervantes, Acantilado, Barcelona, 2003.										
Unamuno, M.de: Vida de don Quijote y Sancho, Madrid: Alianza Editorial, 1987.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 26										
A	B	C	D	E	FX					
80,77	7,69	7,69	0,0	3,85	0,0					

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-buMA-211/20

**Názov predmetu:**

Jazykové variety v maďarčine

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1., 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: test, domáce úlohy.

Záverečné hodnotenie: písomná práca.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorého písomná práca nedosiahne potrebnú úroveň (Fx pod 70%)

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie teoretických vedomostí z niektorých špecifických oblastí sociolingvistiky. Získanie praktických znalostí v oblasti tvorby textov.

**Stručná osnova predmetu:**

Všeobecné otázky jazykovej diverzity a jazykovej variability.

Jazyková (sociolingvistická) premenná.

Kvalilektálna rozmanitosť.

Štýlová rozmanitosť.

Homogénne štýly.

Heterogénne štýly.

Štandardná varieta.

Odborné registre.

Mediolekty.

Chronolekty.

Geografické a sociálne dialekty.

Kontaktové variety.

**Odporeúčaná literatúra:**

Chambers, Jack–Trudgill, Peter–Schilling-Estes, Natalie 2006. The Handbook of Language Variation and Change. Oxford: Blackwell Publishing.

É. Kiss Katalin 2004. Anyanyelünk állapotáról. Budapest: Osiris Kiadó.

Kontra Miklós red. 2003. Nyelv és társadalom a rendszerváltáskori Magyarországon. Budapest: Osiris Kiadó.

Wardhaugh, Ronald 1995. Szociolingvisztika: Budapest: Osiris Kiadó.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
40,0	13,33	33,33	0,0	13,33	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. István Lanstyák, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-102/15

**Názov predmetu:**  
Kapitoly z fonetiky a morfológie maďarského jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: písomné testy

Záverečné hodnotenie: záverečný test

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámiť poslucháčov so základnými pojмami z oblasti fonetiky a s fonetickými špecifikami maďarského jazyka na Slovensku.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod. Fonetika a fonológia a jej miesto v systéme jazykovedných disciplín.
2. Písaný a hovorený jazyk.
3. Rečové orgány a ich funkcia.
4. Hláskový systém dnešného maďarského jazyka.
5. Základné otázky fonológie.
6. Fonologický systém maďarského jazyka v porovnaní s fonologickým systémom slovenčiny.
7. Fonologické procesy prelexikálne a postlexikálne.
8. Lenizačné procesy v maďarčine.
9. Fortizačné procesy v maďarčine.
10. Transkripcia a transliterácia. Hláskový systém maďarských nárečí.
11. Suprasegmentálna fonetika a fonológia.
12. Fonetické a fonologické špecifika maďarského jazyka na Slovensku.

**Odporeúčaná literatúra:**

É. Kiss K. – Kiefer F. – Siptár P.: Új magyar nyelvtan. Budapest. Osiris Kiadó. 2003.

Gósy M.: Fonetika, a beszéd tudománya. Budapest. Osiris Kiadó. 2004.

Kassai I.: Fonetika. Budapest. Nemzeti Tankönyvkiadó. 1998.

Kiefer F. (szerk.): Strukturális magyar nyelvtan 2. kötet. Fonológia. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2004.

Lanstyák I.: A magyar beszélt nyelv sajátosságai. Pozsony/Bratislava. 2009.

Szépe J. összeáll.: Hangtan. Piliscsaba. Pázmány Péter Katolikus Egyetem. 2000.

Keszler B. – Lengyel K.: Kis magyar grammatika. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2020.

Cs. Nagy L.: Szófajtani és szószerkezeti elemzések. Budapest. Tinta Könyvkiadó. 2020.  
Cs. Nagy L.: Szóalaktani elemzések. Budapest. Tinta Könyvkiadó. 2019.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 87

A	B	C	D	E	FX
8,05	18,39	17,24	22,99	6,9	26,44

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-205/15	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z kontrastívnej lingvistiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
VH: 100/0 Priebežné hodnotenie: test, prípadne písomná práca. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Uvedomenie si odlišných gramatických javov jednotlivých podystems maďarského a slovenského jazyka.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Predmet a ciele kontrastívnej gramatiky. 2. Charakteristické črty morfológickej roviny slovenského a maďarského jazyka. 3. Kontrastívne skúmanie slovenských a maďarských slovies. 4. Gramatický rod podstatných mien v slovenčine a jeho vyjadrenie v maďarčine. 5. Zhoda v maďarčine a v slovenčine. 6. Maďarské ekvivalenty živočíšnych a privlastňovacích príavných mien. 7. Gramatická kategória pádu. Maďarské pádové prípony v maďarčine a ich slovenské ekvivalenty. 8. Maďarské postpozície a ich slovenské ekvivalenty. 9. Verboidy. 10. Určitý a neurčitý člen a jeho ekvivalenty v slovenčine. 11. Jazykové prostriedky záporu v maďarčine a v slovenčine. 12. Tvorenie slov v maďarčine a v slovenčine.	
<b>Odporučaná literatúra:</b>	
Sima, Ferenc (red.) 1977. Z konfrontácie maďarčiny a slovenčiny. A magyar és a szlovák nyelv egyes jelenségeinek konfrontálása. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.	
Misadová, katarína 2011. Kapitoly z morfológie maďarského jazyka. Kontrastívny opis niektorých morfológických javov maďarského jazyka. Univerzita Komenského: Bratislava. (ISBN 978-80-223-2994-2). <a href="http://www.fphil.uniba.sk/uploads/media/Skripta_Misadova_02.pdf">http://www.fphil.uniba.sk/uploads/media/Skripta_Misadova_02.pdf</a>	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> maďarský	

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
11,11	0,0	66,67	11,11	11,11	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly zo základov jazykovedy
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktivita na seminároch, vypracovávanie priebežne zadávaných písomných úloh, jeden priebežný vedomostný test, záverečný test (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežný test nemá opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu získava vedomosti o jazykovom systéme a jeho vzťahu k reči, rozumie systémovej a normatívnej stránke jazyka a je schopný analyzovať a interpretovať jazykové štruktúry.

**Stručná osnova predmetu:**

Jednotky jazykového systému.

Analýza jazykových štruktúr.

Aktualizácia systémových jednotiek.

Systém, norma, úzus.

Ortografická norma.

Text a diskurz.

Interpretácia komunikátov.

**Odporeúčaná literatúra:**

ČERNÝ, J. Úvod do studia jazyka. Olomouc: Rubico, 1998

DOLNÍK, J. Základy lingvistiky. Bratislava: Stimul, 1999.

DOLNIK, J. Všeobecná jazykoveda. Bratislava: VEDA, 2013.

HORECKÝ, J. Vývin a teória jazyka. Bratislava: SPN, 1983.

KRÁL, Á. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská, 2016.

KRUPA, V. Jednota a variabilita jazyka. Bratislava: VEDA, 1980.

KRUPA, V. Jazyk – neznámy nástroj. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 199.

ONDRAŠ, Š. – SABOL, J. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN, 1987.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2007

A	B	C	D	E	FX
15,25	18,78	20,78	18,04	16,14	11,01

**Vyučujúci:** Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Mgr. Katarína Rausová, Mgr. Dorota Lamačková**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-02/15	<b>Názov predmetu:</b> Kontrastívna gramatika 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
Aktivita na hodinách, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúsky	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
Osvojenie tvarovej roviny španielskeho jazyka. Funkčno-sémantická konfrontácia morfológických kategórii španielčiny a slovenčiny s dôrazom na kontrastívne javy. Teoreticko-metodologické východiská morfológie v španielskej a slovenskej jazykovednej tradícii, nové trendy vo vyčleňovaní a opise slovných druhov v hispánskej jazykovede.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine. Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého. Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony. Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine. Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcií prísloviek. Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, optytovacie, vzťažné, neurčité, záporné zámená. Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové. Tvarová charakteristika slovesnej paradigm.	
Klasifikácia slovies podľa ich významu Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné. Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid. Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine. Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súsednosti v španielčine – ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies. Kategória času, vidu a spôsobu slovesného dejia v španielčine a slovenčine. Kategória slovesného spôsobu a rodu. Príslovky, predložky, spojky a častice.	

Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.

**Odporučaná literatúra:**

- BRU PERAL, Javier (2011): "Simplificación de pretérito imperfecto ante su complejidad. Una apuesta metodológica." In: Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años. (Actas de las II Jornadas de Estudios Románicos) Bratislava, Anapress, pp. 37-47.
- ČERMÁK, František (2007): Jazyk a jazykověda. Praha, Karolinum.
- GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
- GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
- HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): "¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?" In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
- LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
- SÁNCHEZ PRESA, Mónica (2008): "En torno a la traducción de los prefijos verbales eslovacos al español." In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 241-250.
- TRUP, Ladislav (1997): Gramatika španielčiny I. Výslovnost', pravopis, morfológia. Bratislava, Letra.
- ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
- ZAVADIL, Bohumil – ČERMÁK, Petr (2010): Mluvnice současné španělštiny. Praha, Karolinum.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 338

A	B	C	D	E	FX
15,09	23,08	21,6	15,98	16,86	7,4

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-03/15	<b>Názov predmetu:</b> Kontrastívna gramatika 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
Aktivita na hodinách, vypracúvanie zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúsky	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
Osvojenie teoretických postulátov, poznatkov a metodologických východísk, na ktorých je vybudovaná syntax španielskeho jazyka ako osobitná lingvistická disciplína. Konfrontácia vtných typov v španielčine a slovenčine. Zhody a rozdiely medzi oboma jazykmi v subordinačno-koordinančnej rozvetvenosti španielskeho a slovenského súvetia.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoved', syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety.	
Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencie, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície.	
Komunikatívno pragmatické zložky vtného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza..	
Elementárne syntaktické jednotky: vtné členy. Syntaktický vzťah dominácie.	
Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície.	
Gramatická stavba základových vtných štruktúr, gramatický vtný vzorec.	
Sémantická stavba základových vtných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť.	
Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna sytagma.	
Substantívna, slovesná a adverbiálna sytagma.	
Spôsoby spájania slov do syntagiem: gramatická zhoda, nominálna a pronomínálna zhoda, väzba, primkýnanie.	
Štruktúra jednoduchej vety, vtné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie.	
Súvetie. Priradovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie.	
Podradovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové,	

predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie.  
Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie.  
Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov  
v paralelných španielsko-slovenských textoch.

**Odporučaná literatúra:**

- HERNÁNDEZ, Guillermo (2004): Análisis gramatical. Madrid, SGEL.  
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.  
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): “¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?” In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.  
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.  
VV.AA. (2010): Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces.  
ZAVADIL, Bohumil - ČERMÁK, Petr (2008): Sintaxis del español actual. Praha: Nakladatelství Karolínum

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 267

A	B	C	D	E	FX
20,97	24,34	23,22	11,99	15,36	4,12

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-108/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie
--	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 70/30

Priebežné hodnotenie: domáca práca, ústne preskúšanie

Záverečné hodnotenie: ústne preskúšanie, záverečný test

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30

**Výsledky vzdelávania:**

Cieľom disciplíny je naučiť sa pracovať s pamäťou, robiť si poznámky, parafrázovalať textové celky a tlmočiť menej náročné druhy textov z a do maďarčiny

**Stručná osnova predmetu:**

1. Pamäťové cvičenia
2. Percepcia a produkcia
3. Tvorenie a overovanie hypotéz
4. Konzekutívna notácia, zachytenie dôležitých prvkov v texte (skratky)
5. Príprava slovnej zásoby a spracovanie textu
6. Nácvik úplnosti a plynulosť podania
7. Parafrázovanie a spracovanie rôznych druhov textov
8. Práca s dokumentmi
9. Riešenie krízových situácií (improvizácie)
10. Jednosmerné konzekutívne tlmočenie
11. Dvojsmerné konzekutívne tlmočenie (rokovanie)
12. Sprievodcovské konzekutívne tlmočenie

**Odporeúčaná literatúra:**

G. Láng Zsuzsa: Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest: Scholastica, 2002.

Horváth Ildikó (szerk.): A modern fordító és tolmács. Budapest: ELTE Eötvös Kiadó. 2015.

Környei Tibor – Lengyel István – Rádai-Kovács Éva – Ráskó Zoltán – Reha László – Végső

László: Hogyan kezdjem? Útmutató fordítóknak és tolmácsoknak. Fordítói ABC 1: 29–35. 2004.

Makarová, Viera: Tlmočenie. Bratislava: Stimul. 2004.

Szabó Csilla: Jegyzetelési technikák a konszekutív tolmácsolásban. Szombathely: NymE SEK.  
2013.

Rôzne druhy textov a audionahrávok podľa charakteru témy

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
20,75	22,64	28,3	20,75	7,55	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-18/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

$\frac{1}{2}$  známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +

$\frac{1}{2}$  za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 1,5-2-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi s charakteristikou a použitím konzekutívneho tlmočenia, prehľbi si schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou a nacvičí konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátke, mierne náročné španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručný teoretický úvod do konzekutívneho tlmočenia. Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäti. Tréning konzekutívnej notácie. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému a trénovanie hovoreného prejavu v španielčine. Nácvik konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).

**Odporeúčaná literatúra:**

Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava :

STIMUL, 2004

Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 248

A	B	C	D	E	FX
14,52	30,24	32,26	18,15	3,23	1,61

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-15/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> cvičenie										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-18/15 - Konzekutívne tlmočenie 1										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 2-3-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si prehľbi schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou, schopnosť analyzovať rečníkov prejav a syntetizovať vlastný prejav, zdokonalí si konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka stredne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Nácvik konzekutívnej notácie na základe stredne obtiažnych textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 221										
A	B	C	D	E	FX					
29,86	31,22	28,96	7,24	2,26	0,45					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-20/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 3
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-15/15 - Konzekutívne tlmočenie 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

$\frac{1}{2}$  známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +  $\frac{1}{2}$  za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 3-4-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent si prehľbi schopnosť konzekutívneho pretlmočenia dlhšieho, relatívne náročného španielskeho textu na základe auditívnej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.

**Stručná osnova predmetu:**

Nácvik konzekutívnej notácie na základe odborných textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia odborných textov.

**Odporeúčaná literatúra:**

Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava :

STIMUL, 2004

Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
25,0	58,33	8,33	8,33	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Katarína Beňová, doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-Rom-1/20	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívny zápis 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3., 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na seminároch Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent ovláda základné techniky konzekutívneho zápisu, je schopný vytvoriť si vlastný systém notácie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> - analýza počutého textu - mind maps - zásady konzekutívneho zápisu - nácvik techník tlmočníckej notácie										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský										
<b>Poznámky:</b> Predmet prebieha v slovenskom jazyku.										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 45										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ján Tupý, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 15.08.2020										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-Rom-2/20	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívny zápis 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na seminároch Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent je schopný v praxi využívať komplexnú tlmočnícku notáciu s vlastným systémom.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> - pokročilé techniky zápisu - nácvik zápisu komplexných myšlienok a prejavov										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b> Predmet prebieha v slovenskom jazyku.										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 28										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ján Tupý, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 15.08.2020										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	<b>Názov predmetu:</b> Kultúrna lexikológia
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra, dva priebežné vedomostné testy (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Operatívne uplatňovanie poznatkov z languovej lexikológie v parolovej aplikácii, osvojenie si prístupov k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmiennosti. Dôraz na interlexikálne ekvivalencie a interferencie.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet a pojmoslovie lexikológie

Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby

Sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika s dôrazom na sledovanie pôvodu slov a na xenolingvistiku

Konfrontačná lexikológia

Lexikografia

Dynamické tendencie v synchrónnej lexike

**Odporečaná literatúra:**

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007.

DOLNÍK, J. - JAROŠOVÁ, A. – BENKOVIČOVÁ, J.: Porovnávací aspekt lexikálnej zásoby.

Bratislava: Veda 1993.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

ORGONOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. 1. vydanie Bratislava: Univerzita Komenského, dostupné na: [https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry\\_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB\\_lexikologia.pdf](https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf)

Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

Priebežné vedomostné testy sa píšu v ohľásenom termíne len raz (bez opravy).

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1395

A	B	C	D	E	FX
8,1	19,07	31,4	22,65	12,47	6,31

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-04/15	<b>Názov predmetu:</b> Lektorské cvičenia 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené v zozname literatúry, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a zložiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 1 sa zakladá na rôznych oblastiach umenia. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu umenia pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadrovať k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme dôraz aj na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali ovládať správnu terminológiu rôznych oblastí umenia a dokázať logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Kinematografia;
3. Hudba;
4. Dizajn;
5. Tanec;
6. Divadlo;
7. Rádio;
8. Výtvarné umenie;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 91

A	B	C	D	E	FX
16,48	37,36	20,88	12,09	10,99	2,2

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-05/15	<b>Názov predmetu:</b> Lektorské cvičenia 2
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 2 sa zakladá na rôznych oblastiach prírodných vied. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu prírodných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študenti pravidelne budú musieť spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt o vybranej téme. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu prírodných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Zem a príroda;
3. Astronómia;
4. Biológia;
5. Fyzika;
6. Geológia;
7. Chémia;
8. Oceánografia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 97

A	B	C	D	E	FX
29,9	31,96	29,9	5,15	3,09	0,0

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-06/15	<b>Názov predmetu:</b> Lektorské cvičenia 3
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 3 sa zakladá na rôznych oblastiach humanitných vied a iných. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu humanitných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu tém humanitných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Literatúra: žánre, literárne termíny;
3. Dejiny: historická pamäť v Španielsku i na Slovensku;
4. Filozófia;
5. Psychológia;
6. Etnológia;
7. Etnografia;
8. Antropológia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
32,14	33,93	19,64	3,57	5,36	5,36

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-07/15	<b>Názov predmetu:</b> Lektorské cvičenia 4
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 4 sa zakladá na rôznych oblastiach administratívneho sveta. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu administratívnej oblasti pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu administratívnu terminológiu a logicky o nich hovoriť a písat.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Bankovníctvo;
3. Daňovy úrad;
4. Nehnutelnosti;
5. Zdravotníctvo;
6. Polícia;
7. Veľvyslanectvo;
8. Radnica;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 33

A	B	C	D	E	FX
33,33	42,42	15,15	3,03	6,06	0,0

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-105/15	<b>Názov predmetu:</b> Lexika prekladu
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky pre predmet:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: referáty, domáca práca

Záverečné hodnotenie: záverečný test

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámiť poslucháčov s najdôležitejšími témami prekladateľskej činnosti. Osvojenie si základov transformačných operácií na úrovni slova a slovných spojení.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Základné transformačné operácie na úrovni slova a slovných spojení
2. Typológia transformačných operácií
3. Explicitnosť a implicitnosť
4. Diferenciácia a konkretizácia
5. Generalizácia významov
6. Zlúčenie a rozčlenenie významov
7. Vynechanie, vklad a premiestnenie významov
8. Formy antonymného prekladu
9. Lokálna a globálna kompenzácia
10. Klasifikácia reálií
11. Záväzné, fakultatívne a automatické transformačné operácie
12. Spôsoby nahradenia: konštantné, variatívne, príležitostné

**Odporečaná literatúra:**

Libuša Vajdová: Myslenie o preklade. Vydavateľstvo Kalligram. 2008

Ján Zámbor: Preklad ako umenie. Univerzita Komenského. 2000

Juraj Dolník: Sila jazyka. Vydavateľstvo Kalligram. 2012

Klaudy Kinga: Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2007

Károly, Krisztina: Szövegtan és fordítás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2007

Časopisy: Fordítástudomány. Budapest ELTE

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
16,98	16,98	26,42	26,42	11,32	1,89

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-08/15	<b>Názov predmetu:</b> Lexikológia a sémantika
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

**Výsledky vzdelávania:**

Získať dostatočný prehľad a erudíciu na to, aby bol študent schopný na teoretickej aj praktickej úrovni triediť španielsky lexikón podľa základných parametrov (pôvod, spisovnosť, čas, štýl), takisto by mal rozumieť základným vztahom medzi formou a významom slova.

Analýzou kontextuálneho použitia vybraných frazém a vypracovaním seminárneho zadania sa študent oboznámi a osvojí si používanie cca 300 aktuálne najfrekventovanejších španielskych frazeologických jednotiek pre potreby tlmočníckej aktivity.

**Stručná osnova predmetu:**

Slovo a slovná zásoba; Teória jazykového znaku; Zmeny významu slov; Zdroje a príčiny významových zmien; Pôvodná a získaná slovná zásoba; Vrstvy v lexiku – diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová, frekvenčná, podľa pôvodu; lexikálna paradigmatica; propriálna paradigmatica;

Frazeológia ako lingvistická disciplína a jej predmet skúmania. Hlavné smery frazeologického bádania. Základné charakteristiky frazeologických jednotiek, jadro a periféria, hlavné klasifikácie FJ v španielčine z kontrastívneho pohľadu. Základné špecifiká frazém, problematika univerzálií. Metafora a ostatné figúry ako hybná sila zrodu FJ. Paremiológia. Ustálené prirovnania. Somatofrazémy. Ekvivalentácia vybraného inventáru najbežnejších španielskych všeobecne používaných frazém v slovenčine.

**Odporeúčaná literatúra:**

Corpas Pastor, G.: Manual de fraseología española. Madrid: Gredos, 1996

Del Moral, R. : Manual práctico del español coloquial. Verbum, 2003

Iribarren, J. M.: El porqué de los dichos. Madrid : Ariel, 2013

Luque, L.: Manual práctico de usos de la fraseología española actual. Verbum, 2012

Michálek, J. – Trup, L.: Slovensko-španielska paremiológia. B ratislava : UK ,1994

Trup, L. – Bakytová, J.: Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1996

Škultéty, J.: Súčasný španielsky jazyk: Španielska frazeológia. Bratislava: UK, 1991

VVAA. : Proverbios españoles, Madrid: SGEL, 2005.

SÁNCHEZ LOBATO, Jesús - ALBA DE DIEGO, Vidal - PINILLA, Raquel: Aspectos del español actual. Madrid, SGEL, 2009.

BARTOŠ, Lubomír – BUZEK, Ivo – FIALOVÁ, Irena (2006): Neología en el español actual. Ostrava, Ostravská univerzita.

CANO AGUILAR, Rafael (1988): El español a través de los tiempos. Madrid, Arco/Libros.

CÓRDOBA RODRÍGUEZ, Félix (2005): Herramientas para la corrección del español: diccionarios y corpus. In: IX Encuentro de profesores de español – Actas. Bratislava, AnaPress, pp. 93-109.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2004): Los préstamos del español: Lengua y sociedad. Madrid, Arco/Libros.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005): La inmigración léxica. Madrid, Arco/Libros.

LAMÍQUIZ, Vidal (1987): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.

LANG, Mervyn F. (1992): Formación de palabras en español. Madrid, Cátedra.

SECO, Manuel (1994): Gramática esencial del español. Madrid, Espasa.

TRUP, Ladislav (1992): Sobre el origen de algunos topónimos españoles. In: Philologica XI. Bratislava, Univerzita Komenského.

TRUP, Ladislav (1996): Capítulos de la lexicología comparada. Bratislava, Stimul.

TRUP, Ladislav (1999): Španielska lexikológia. Banská Bystrica, UMB.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 221

A	B	C	D	E	FX
18,1	28,51	21,72	18,1	11,31	2,26

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-112/15	<b>Názov predmetu:</b> Lexikológia a sémantika maďarského jazyka
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: test, domáca práca.

Záverečné hodnotenie: záverečný písomný test.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie základných znalostí z oblasti lexikológie a sémantiky všeobecne, s hlavným dôrazom na lexikológiu a lexikálnu sémantiku maďarského jazyka. Oboznámenie sa s najdôležitejšími monolingválnymi slovníkmi. Získanie praktických zručností v oblasti používania slovníkov.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod. Všeobecná charakteristika lexikológie a jej oblastí. Slovná zásoba maďarského a slovenského jazyka.
2. Pojem lexémy. Základné otázky frazeológie v maďarčine a slovenčine.
3. Lexikografia. Typy slovníkov; používanie slovníkov.
4. Slovná zásoba spoločenských a geografických dialektov (nárečová lexika).
5. Slovná zásoba registrov (písaného a hovoreného jazyka, odborných registrov, štýlových vrstiev).
6. Chronologické vrstvy v slovnej zásobe maďarského jazyka. Cudzie slová v maďarčine a slovenčine. Tvorenie slov v maďarčine a slovenčine.
7. Lexika bilingválnych hovoriacich. Špecifika lexiky maďarského jazyka na Slovensku.
8. Onomastika. Vlastné mená. Typy vlastných mien a ich všeobecná charakteristika.
9. Osobné mená a zemepisné názvy – podrobnejšia charakteristika.
10. Všeobecné otázky sémantiky so špeciálnym dôrazom na lexikálnu sémantiku.
11. Historická sémantika.
12. Lexikálne vzťahy: homonymia, polysémia, paronymia, hyponymia, synonymia, antonymia.

**Odporeúčaná literatúra:**

Čermák, František–Blatná, Renata red. 1995. Manuál lexikografie. Jinočany: Nakladatelství H&H.

Dolník, Juraj 1990. Lexikálna sémantika. Bratislava: Univerzita Komenského.

Forgács Tamás 2007. Bevezetés a frazeológiába. A szólás- és közmondáskutatás alapjai. Budapest: Tinta Kiadó.

Hadrovsics, László 1992. Magyar történeti jelen-tés-tan. Budapest: Akadémiai Kiadó.  
Kiefer, Ferenc 2001. Jelentéselmélet. Budapest: Corvina.  
Kiefer Ferenc red. 2006. Magyar nyelv. Budapest: Akadémiai Kiadó.  
Kiss Jenő–Puszta Ferenc red. 2003. Magyar nyelvtörténet. Budapest: Osiris Kiadó.  
Magay Tamás red. 2006. Szótárak és használóik. (Lexikográfiai füzetek 2.) Budapest: Akadémiai Kiadó.  
Szilágyi N. Sándor 1996. Hogyan teremtsünk világot? Kolozsvár: Erdélyi Tankönyvkiadó.  
Zsemlyei János 1996. A mai magyar nyelv szókészlete és szótárai. Kolozsvár: Erdélyi Tankönyvkiadó.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
62,5	18,75	12,5	6,25	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. István Lanstyák, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-09/15

**Názov predmetu:**

Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Esej (Obraz inakosti v denníkoch, listoch a kronikách z Nového sveta),

Tematická a formálna analýza ľubovoľne zvolenej básne.

Záverečný test

**Výsledky vzdelávania:**

Študent získa základnú orientáciu vo vývine španielskej a hispanoamerickej literatúry a schopnosť kritického čítania klasických diel vo vzájomných súvislostiach a z pohľadu dneška.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Začiatky španielskej literatúry. Žánre stredovekej literatúry.
2. Španielska renesančná literatúra a jej žánre: poézia a próza.
3. Španielska baroková literatúra a jej žánre: poézia a divadlo.
4. Literatúra obdobia španielskej conquisty. Denníky, listy, kroniky, epos a ich význam pre ďalší vývin hispanoamerickej literatúry.
5. Hispanoamerický barok.
6. Romantizmus a realizmus v španielskej literatúre.
7. Hispanoamerický romantizmus.
8. Hispanoamerický modernizmus.
9. Generácia 1898 a modernizmus v španielskej literatúre.
10. Od modernizmu k regionalizmu.
11. Avantgardné tendencie v španielskej poézii
12. Avantgardné tendencie v hispanoamerickej poézii.

**Odporeúčaná literatúra:**

Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980.

Alchadizu, A. Pérez Sinusia, Y.; Gómez González, P., Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004.

Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966.

Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Renacimiento. Madrid: Ed Playor 1982.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Barroco. Madrid: Ed Playor 1989

Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos,

Alianza Editorial, 1993.  
Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988.  
Historia de la literatura española, t. I-III, (1994) Ed. R. Navarro Durán.  
Housková, A.: Imaginace Hispánské Ameriky. Praha: Torst 1998.  
Oviedo: Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación. Alianza 1995.  
Todorov, T.: Dobytí Ameriky. Problém druhého. Praha: Mladá fronta 1996.  
+ primárna literatúra

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 117

A	B	C	D	E	FX
25,64	21,37	18,8	17,09	7,69	9,4

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-16/15

**Názov predmetu:**

Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodine 50%

ústna prezentácia vybranej témy (z oblasti filmu, hudby, výtvarného umenia, divadla...) 50%

**Výsledky vzdelávania:**

študent získa ďalšie poznatky z oblasti literatúry, hudby a filmu a ich vzájomné súvislosti.

Upevnenie terminológie potrebnej pri analýze a interpretácii umeleckých diel.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod.
2. Počiatky španielskej kinematografie. Ukážky. Terminológia.
3. Andalúzsky pes (1929). Luis Buñuel, Salvador Dalí. Scenár Un perro andaluz. (Luis Buñuel: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1992.)
4. Federico García Lorca: El pequeño vals vienesés, zo zb. Poeta en Nueva York (1929-30). Preklad do češtiny a slovenčiny. Hudobné spracovanie Leonard Cohen, Ana Belén atď.
- Federico García Lorca: Bodas del sangre. Carlos Saura, Antonio Gades: Bodas de sangre. Baletné spracovanie.
5. Kapitolky z dejín španielskej hudby 1
6. Kapitolky z dejín španielskej hudby 2.
7. 5. La Calle Mayor (1956), režia Juan Antonio Bardem. Carlos Arniches: Señorita de Trevélez (1910), (divadelná hra). Spracovanie jednej témy (tradícia, konzervatívnosť, postavenie ženy vo frankistickom Španielsku) v literatúre a filme.
8. Julio Cortázar: Las babas del diablo (zb. Las armas secretas, 1959), Zväčšenina (1966), režia Michelangelo Antonioni.
- Miguel Delibes: Los Santos inocentes (1981). Los Santos inocentes (1984), režia Mario Camus. Miguel Delibes: Blahoslavení chudí duchem. Praha: Odeon 1986. Jazyk literatúry a jazyk filmu. Obraznosť a metafora.
10. Manuel Puig: El beso de la mujer araña (1976). El beso de la mujer araña (1985), režia Hector Babenco.

**Odporeúčaná literatúra:**

Zavala, Juan, Castro-Villacanas Elio, Martínez, Antonio C.: El cine español contado con sencillez. Madrid: Maeva 2007.

Caparós Lera, J.M.: Historia del cine español. Madrid: TyB Editores 2007.  
Mihálik, Peter: Kapitoly z filmovej teórie. Bratislava: Tatran 1983.  
Buňuel, Luis: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 122

A	B	C	D	E	FX
92,62	2,46	0,82	0,0	0,0	4,1

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-109/15

**Názov predmetu:**  
Maďarská literatúra 19. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: testy.

Záverečné hodnotenie: test/ústna skúška.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Prehĺbenie vedomostí o špecifikách a kontextuálnych súvislostiach dobovej maďarskej literatúry , zdôraznenie špecifík maďarského romantizmu a trendov literárneho myslenia.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Literárne zoskupenia a inštitucionálne formy literárneho života
2. Počiatky literárnej vedy: prvé súhrnné diela; literárna kritika
3. Špecifiká literárneho romantizmu 40-tych rokov 19. storočia
4. Vplyv ľudovej slovesnosti a teoretická činnosť J. Erdélyiho
5. Tvorba klúčových osobností pred- a porevolučného obdobia
6. Petőfi a Arany
7. Román a jeho špecifika v podmienkach maďarskej literatúry / Jósika/
8. Obnova jazyka maďarskej prózy v diele Jókaiho
9. Kemény ,Zs: klúčová postava Gyulaiho ľudovo-národnej koncepcie
10. Problémy a charakter drámy v 19. stor. : Madách
11. Anekdoty ako štrukturujúci prvk v tvorbe Mikszátha
12. Epigonizmus v druhej polovici 19. storočia a hľadanie nových ciest

**Odporeúčaná literatúra:**

Bíró, Ferenc: A felvilágosodás korának magyar irodalma, Budapest, Balassi Kiadó, 2013, elektronický dokument: <http://www.balassikiado.hu/BB/NET/Biro/Biro.pdf>

Dušíková, Anikó: A magyar romantika kezdetei, Bratislava, Univerzita Komenského, 2011, elektronický dokument:

[https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry\\_pracoviska/kmj1/](https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj1/)

Dusík\_A\_magyar\_romantika\_kezdetei.pdf ; [www.fphil.uniba.sk/uploads/media/](http://www.fphil.uniba.sk/uploads/media/)

A\_magyar\_romantika\_kezdetei.pdf

Gintli, Tibor (ed.): Magyar irodalom, Budapest, Balassi Kiadó, 2011.

Sőtér, István (ed.): A magyar irodalom története 1849-től 1905-ig, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1965.

Szegedy-Maszák, Mihály (ed.): A magyar irodalom történetei II. 1800-1919, Budapest, Gondolat, 2007.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
15,0	20,0	35,0	10,0	20,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 17.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-bpMA-111/15

**Názov predmetu:**

Maďarská literatúra 20. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: testy.

Záverečné hodnotenie: test/ústna skúška.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Prehľadenie vedomostí študentov o vývine maďarskej poézie a prózy v prvej polovici 20. storočia.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Vznik maďarskej moderny, časopis Nyugat.
2. Symbolizmus, impresionizmus, secessia, dekadencia.
3. Prvá generácia Nyugatu I. Endre Ady – básnické dielo.
4. Prvá generácia Nyugatu II. Poézia M. Babitsa a D. Kosztolányiho.
5. Tvorba ďalších básnikov prvej generácie Nyugatu (Á. Tóth, Gy. Juhász, E. Szép, M. Füst, F. Karinthy).
6. Avantgarda v maďarskej literatúre. Poézia Lajosa Kassáka.
7. Prozaické diela Zs. Móricza a Gy. Krúdyho
8. Tvorba ďalších prozaikov prvej generácie Nyugatu (M. Kaffka, J. J. Tersánszky, Gy. Szini, V. Cholnoky, L. Cholnoky, G. Csáth).
9. Druhá generácia Nyugatu I. Poézia (L. Szabó, Gy. Illyés, L. Áprily).
10. Druhá generácia Nyugatu II. Tvorba S. Máraiho.
11. Tvorba ďalších prozaikov druhej generácie Nyugatu (L. Németh, T. Déry, A. E. Gelléri, A. Szerb). Básnické diela Attilu Józsefa.
12. Dráma v prvej polovici 20. storočia (F. Molnár, F. Herczeg, M. Füst, T. Déry).

**Odporeúčaná literatúra:**

Grendel Lajos: A modern magyar irodalom története. Magyar líra és epika a 20. században, Bratislava, Kalligram, 2010.

Szegedy-Maszák Mihály–Veres András (red.): A magyar irodalom történetei II., 1800-tól 1919-ig, Budapest, Gondolat, 2007.

Szegedy-Maszák Mihály–Veres András (red.): A magyar irodalom történetei III., 1920-tól napjainkig, Budapest, Gondolat, 2007.

Gintli Tibor (red.): Magyar irodalom, Budapest, Akadémiai, 2010.  
Bodnár György: Jövő múlt időben, Budapest, Balassi, 1998.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 17

A	B	C	D	E	FX
64,71	11,76	5,88	11,76	0,0	5,88

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Anikó Polgár, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-202/15	<b>Názov predmetu:</b> Maďarské reálne
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 2., 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: seminára práca.

Záverečné hodnotenie: test/ústna skúška.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Prezentovať zemepis, faunu a flóru, národnostné, konfesionálne zloženie a demografický vývoj obyvateľstva Maďarska. Hospodárstvo, ústavný systém, školstvo, veda, umenie a šport Maďarskej republiky.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Zemepis Maďarska.
2. Prírodné bohatstvá krajiny, špecifická flóra a fauna, chránené prírodné parky a rezervácie.
3. Obyvateľstvo Maďarska, demografický vývoj, migrácia, imigrácia, národnostné zloženie.
4. Náboženstvá v Maďarsku, vzťah štátu a cirkví.
5. Hospodárstvo a polnohospodárstvo krajiny, profilové oblasti.
6. Štátne zriadenie Maďarskej republiky, ústava, parlament, vláda, úrad predsedu vlády, atď.
7. Špecifiká maďarského školského systému v porovnaní so Slovenskom.
8. Veda, kultúra a umenie Maďarska – hlavné štátne, súkromné, nadačné a zahraničné inštitúcie.
9. Časopisecká kultúra Maďarska.
10. Významné športové výkony maďarských športovcov.
11. Zahraničná politika Maďarska a tvorenie imidžu krajiny po roku 1989.
12. Obraz Maďarska v médiach členských štátov Európskej únie

**Odporečaná literatúra:**

Dostál-Nováková: Maďarsko, Praha 2001., Pannon Enciklopédia: Magyarság kézikönyve, Bp., 1993., Magyarország növényvilága, Bp., 1995, Magyarország állatvilága. Bp., 1996, Magyarország földje. Bp., 1997., Magyar ipar és technikatörténet, Bp., 1999.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 83

A	B	C	D	E	FX
53,01	31,33	10,84	1,2	1,2	2,41

**Vyučujúci:** doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KPol/A-bpSZ-009/15	<b>Názov predmetu:</b> Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Jeden písomný test v týždni určenom na uzavretie 100 percentného priebežného hodnotenia. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu bude študent schopný používať konceptuálne nástroje na analýzu fungovania a vnútorného usporiadania kľúčových medzinárodných inštitúcií a Európskej únie; analyzovať vplyv historických a geopolitických faktorov na vznik a podobu medzinárodných organizácií; identifikovať a interpretovať základné princípy medzinárodného práva a práva EÚ; zhodnotiť predpoklady a podmienky úspešného fungovania vybraných politík EÚ	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Medzinárodné organizácie ako politické systémy; Rozhodovanie v medzinárodných organizáciách; Typy medzinárodných organizácií; Dejiny a idey európskej integrácie; Inštitúcie EÚ; Právo EÚ; Politiky EÚ	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 566

A	B	C	D	E	FX
26,86	37,81	21,02	6,36	6,18	1,77

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 01.07.2020**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpBU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
---	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárská práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom

č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác,

rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce preukáže schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi, je tiež schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so študovaným odborom a tému práce.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa berie do úvahy,

či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzovať sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné;

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva

iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo

svojich posudkoch;

3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo

autorských kolektívov;

4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;

5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je

spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranost' rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;

6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;

7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a konkrétny slovanský jazyk (jazyky) skúmaného kultúrneho areálu.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpFN-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárská práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 1/2018 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta

**Stručná osnova predmetu:**

Stručná osnova predmetu:

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektouje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporúčaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 07.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpFR-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpGR-002/19	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Odporučaná literatúra:</b> <a href="https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf">https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf</a>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.09.2019	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSF/A-bpCH-801/15

**Názov predmetu:**

Obhajoba bakalárskej práce

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom

č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác,

rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce preukáže schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi, je tiež schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so študovaným odborom a tému práce.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa berie do úvahy,

či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzovať sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné;

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva

iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo

svojich posudkoch;

3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo

autorských kolektívov;

4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;

5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je

spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranost' rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;

6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;

7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a konkrétny slovanský jazyk (jazyky) skúmaného kultúrneho areálu.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpLA-002/19	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Odporučaná literatúra:</b> <a href="https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf">https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf</a>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.09.2019	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odobzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odobzdzáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 1/2018 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručná osnova predmetu:

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektouje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 1/2018;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na

Strana: 2  
priopomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**  
Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 28.04.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpPG-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSF/A-bpPL-801/15

**Názov predmetu:**

Obhajoba bakalárskej práce

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce preukáže schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi, je tiež schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so študovaným odborom a tému práce.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa berie do úvahy, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štaticového predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a konkrétny slovanský jazyk (jazyky) skúmaného kultúrneho areálu.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpRM-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Overí sa schopnosť študenta fundovane a primerane obhájiť vlastné postupy, metodológiu a kritické uvažovanie, ktoré využil v rámci samostatnej tvorivej činnosti pri písaní bakalárskej práce.

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odobovanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Podmienky na absolvovanie predmetu: Odobovanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikateľné);

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

Odporúčaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský, slovenský

**Dátum poslednej zmeny:** 21.08.2018

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporúčaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpSV-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpTA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-101/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 23										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-102/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 27										
A	B	C	D	E	FX					
85,19	11,11	0,0	0,0	0,0	3,7					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-103/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 3									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporečaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 14										
A	B	C	D	E	FX					
92,86	7,14	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-104/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 4									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 16										
A	B	C	D	E	FX					
93,75	6,25	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	<b>Názov predmetu:</b> Ortoepia a ortografia
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Vypracovávanie priebežne zadávaných úloh, 1 prezentácia, 1 seminárska práca (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad predložiť na nahliadnutie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu získava vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.

**Stručná osnova predmetu:**

Základy ortoepickej teórie.

Fonetické pozadie ortoepie.

Ortoepia prozodických vlastností.

Problémové ortoepické javy.

Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma.

Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov.

Princípy a pravidla pravopisu.

Problémové ortografické javy.

**Odporečaná literatúra:**

KRÁL, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Vydavateľstvo Matici slovenskej, 2009.

Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 2013. Z jazykových rubrik (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 375

A	B	C	D	E	FX
19,2	20,53	25,87	17,07	9,87	7,47

**Vyučujúci:** PhDr. Perla Bartalošová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KPol/A-bpSZ-024/15	<b>Názov predmetu:</b> Politická geografia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Jeden priebežný test, záverečná skúška pozostávajúca s testu a ústnej časti. Vo všetkých zložkách hodnotenia je potrebné dosiahnuť úspešnosť minimálne 60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Oboznámiť študentov s predmetom skúmania politickej geografie; Poukázať na rôznych aktérov a procesy na medzinárodnej úrovni (štát, medzinárodné organizácie); Naučiť sa analyticky posudzovať aktuálny medzinárodný politický vývoj; Zlepšiť analytické schopnosti študentov; Naučiť študentov kritickému náhľadu na globálnu scénu	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Štáty a územie; Štáty v globálnej perspektíve; Štáty: typy a funkcie; Politická geografia národov; Verejná politika a politická geografia.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Jones, M., Jones, R. a Woods, M. (2013) An Introduction to Political Geography: Space, Place and Politics. Routledge: London Gallaher et al. (2009) Key Concepts in Political Geography. SAGE. Ištok, R., Terem, P., Cajka, P. a Rýsová, L. (2010) Politická geografia. FPVaMV UMB, Banská Bystrica Hrala, V. a Vošta, M. (2009) Politická geografie. Grada: Praha	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 136

A	B	C	D	E	FX
12,5	41,18	34,56	5,88	3,68	2,21

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Matúš Mišík, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 25.02.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15

**Názov predmetu:**

Praktická gramatika slovenčiny 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra, dva priebežné vedomostné testy (špecifikácia v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu). Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu získa vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.

**Stručná osnova predmetu:**

Typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi.

Systematika v gramatike: pravidelnosti a nepravidelnosti.

Flektívne triedy a vzory.

Varianty v sústave flektívnych tvarov.

Predložkové väzby v slovenčine.

Morfológia vlastných mien.

Gramatická adaptácia preberaných slov.

Gramatická chyba a úzus.

**Odporeúčaná literatúra:**

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984.

Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. J. Dolník. Bratislava: Veda 2010.

SOKOLOVÁ, M.: Kapitolky zo slovenskej morfológie. Prešov: Slovacontact 1995.

DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984.

OLOŠTIAK, M. – OLOŠTIAKOVÁ-GIANITSOVÁ, L.: Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: FF PU 2007. Dostupné na internete.

SOKOLOVÁ, M.: Nový deklinačný systém slovenských substantív. Prešov: FF PU 2007.

Dostupné na: [http://www.juls.savba.sk/ediela/novy\\_deklinacny\\_system/](http://www.juls.savba.sk/ediela/novy_deklinacny_system/)

ORAVEC, J.: Väzba slovies v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1967.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986.

Slovenský národný korpus. Dostupný na <http://www.korpus.sk/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1677

A	B	C	D	E	FX
7,33	13,24	25,82	25,76	18,49	9,36

**Vyučujúci:** Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15

**Názov predmetu:**

Praktická gramatika slovenčiny 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra, dva priebežné vedomostné testy (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent získá vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.

**Stručná osnova predmetu:**

Stvárenie syntaktických vzťahov.

Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled.

Gramatické aspekty nadvetných celkov.

Štylistický potenciál gramatických prostriedkov.

Komunikačné funkcie výpovedí.

Funkčné narúšanie gramatických pravidiel.

Preskriptívna gramatika a dynamika jazyka.

**Odporeúčaná literatúra:**

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984.

MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava: SPN 1985. s. 159 – 233.

IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. 2. uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2016 (príp. 1. vyd. z r. 2011).

MISTRÍK, J.: Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1966.

DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Textová lingvistika. Bratislava: Stimul 1998.

KESSELOVÁ, J. at al.: Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. Synchrónia – diachrónia – ontogenéza. Bratislava: Veda 2013.

Grepl, M.: Jak dál v syntaxi. Brno: Host 2011.

Slovenský národný korpus. Dostupný na <http://www.korpus.sk/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1316

A	B	C	D	E	FX
10,18	20,74	29,86	19,53	13,22	6,46

**Vyučujúci:** Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-21/15

**Názov predmetu:**

Praktické prekladové cvičenie

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-17/15 - Proseminár z tlmočenia a prekladu

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Tri individuálne hodnotené preklady počas semestra. Záverečný preklad s komentárom k prekladateľským problémom.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent si prehľbi skúsenosti s prekladom štylisticky rôznorodých textov a zoznámi sa s prácami popredných slovenských prekladateľov - praktikov. Praktickým nácvikom názorných textov získa schopnosť vhodnej voľby prekladateľskej stratégie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod.
2. Preklad textu s historickou problematikou
3. Rubén Darío: El velo de la reina Mab. Preklad modernistickej poviedky + komentár k prekladu.
4. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 1
5. Salvador Dalí: La vida secreta. Preklad textu o výtvarnom umení.
6. El Liceu de Barcelona. Preklad propagačno-reklamného textu.
7. Preklad právneho dokumentu.
8. Preklad obchodného dokumentu.
9. M.F. Álvarez: Juana La Loca. Preklad z odbornej publikácie s historickou tematikou a komparácia so slovenským prekladom.
10. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 2
11. Audiovizuálny preklad.

**Odporeúčaná literatúra:**

Teoretické štúdie:

Juraj Šebesta: Preklad populárno-náučnej literatúry. In: Letná škola prekladu 7. Bratislava : AnaPress 2009, s. 135-147.

Pauleová, Milada: Prečo jesťvujú subštandardné preklady? In: Letná škola prekladu 5. Bratislava: Anapress 2007, s.33-50.

Viličkovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.

Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994.

Hurtado Albir, Amparo: Traducción y traductología. Madrid: Cátedra 2001.

García Yebra, Valentín: En torno a la traducción. Madrid: Gredos 1989

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
španielsky, slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 68

A	B	C	D	E	FX
19,12	35,29	35,29	8,82	0,0	1,47

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-208/15

**Názov predmetu:**  
Preklad multimediálnych textov

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra: písomná práca, test. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie zručností pri preklade pragmatických a multimediálnych textov zo slovenčiny do maďarčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Štylistická a významová hodnota jazykových prostriedkov v cieľovom a východiskovom kontexte
2. Preklad multimediálnych textov – reklama
3. Preklad multimediálnych textov – inzercia, letáky
4. Preklad multimediálnych textov – pozvánky, plagáty
5. Preklad multimediálnych textov – internetové stránky
6. Prekladatel' vo filmovej a televíznej tvorbe
7. Prepis a preklad textov z videonahrávok
8. Titulkovanie – práca v programe Excel
9. Preklad titulkov (dokumentárny film)
10. Preklad titulkov (hraný film)
11. Preklad textov určených na dabing
12. Preklad filmového scenára

**Odporeúčaná literatúra:**

KLAUDY, Kinga: Fordítás I-II. Bevezetés a fordítás elméletébe és gyakorlatába. Scholastica. Budapest, 1997

Z konfrontácie maďarčiny a slovenčiny / A magyar és a szlovák nyelv egyes jelenségeinek konfrontálása. Bratislava. SPN, 1977

KÁROLY, Krisztina: Szövegtan és fordítás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2007

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava, 1990

GROMOVÁ, E.: Preklad pre audiovizuálne médiá. In: Slovo – Obraz – Zvuk. Duchovný rozmer súčasnej kultúry. Nitra FF UKF, 2008, s.136 – 143.

KUSÁ, M. Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava Ústav svetovej

literatúry SAV, 2005

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	50,0	50,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-23/15	<b>Názov predmetu:</b> Preklad textov do španielčiny
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, odovzdať záverečný preklad v písomnej podobe a správiť záverečnú písanú skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Preklad textov do ŠJ 1 je zameraný na prácu s textami rôznych oblastí – publicistiky, prírodných vied, cestovného ruchu a textov obsahujúcich španielskych reálií. Študenti a študentky budú musieť pravidelne pripravovať doma preklady textov na spoločné komentovanie na hodinách. Dostanú ako záverečnú úlohu na odovzdanie preklad vybraného textu z jednej z oblastí, ktorým sa venujeme na hodinách. Hodnotenie bude výsledkom individuálnej ale aj spoločnej práce pri prekladoch a odovzdania záverečného prekladu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška;
2. Preklad publicistických textov;
3. Preklad textov cestovného ruchu;
4. Preklad textov o prírodných vedách;
5. Preklad textov o španielskych reáliach;
6. Odovzdanie záverečného prekladu.

**Odporeúčaná literatúra:**

YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid.

MISTRÍK, Jozef (1985).: Štylistika. SPN. Bratislava.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
19,57	32,61	28,26	8,7	8,7	2,17

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-034/00	<b>Názov predmetu:</b> Prekladový proseminár 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Analýza a prekladateľská interpretácia textu. - Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. - Dôraz na zachovávanie špecifík štylisticky rôznorodých textov.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigra 1994. Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 146										
A	B	C	D	E	FX					
36,99	36,3	12,33	8,9	1,37	4,11					
<b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-17/15

**Názov predmetu:**

Proseminár z tlmočenia a prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na hodinách 25%, zadania počas semestra 25%, záverečný preklad 25%, skúška jazykovej kompetencie 25%.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent získa základné vedomosti z teórie prekladu a upevní ich aplikáciou na štylisticky rôznorodé texty písané v španielskom jazyku.

Naučí sa analyzovať a syntetizovať auditívne prijímané informácie a reprodukovať ich vlastnými slovami. Získa schopnosť transformovať písaný text na hovorený. Prehľbi si výrečnosť a rozšíri si slovnú zásobu v oblasti synonymie pri tvorbe vlastného prejavu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Ciel prekladu, prijímateľ prekladu, pragmatika prekladu
2. Štýl a štylisticky rôznorodé druhy textov a preklad + preklad textu
3. Objektívne problémy prekladu zo španielčiny do slovenčiny + preklad textu
4. Odborný preklad + preklad textu
5. Umelecký preklad + preklad textu
6. Audiovizuálny preklad + preklad textu
7. Charakteristika hovoreného prejavu a jeho odlišnosti od prejavu písaného. Cvičenia na transformáciu.
8. Pamäťové cvičenia, reprodukcia auditívne prijímaných informácií.
9. Analýza a syntéza hovoreného textu pri tvorbe vlastného prejavu.
10. Substitúcia prvkov prehovoru: generalizácia, špecifikácia, epilsa.
11. Základy tvorby notačného zápisu pre účely tlmočenia (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly).

**Odporeúčaná literatúra:**

S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis 2001, s. 211-213.

Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.

Keníž, Aloiz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress 2008.

[www.juls.savba.sk](http://www.juls.savba.sk) (lingvistické zdroje a slovníky)

Muglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma 2009.

Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK 1980.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 74

A	B	C	D	E	FX
16,22	37,84	39,19	2,7	2,7	1,35

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

**Názov predmetu:**

Práca s prekladateľským softvérom 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpSZ-027/16

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

**Stručná osnova predmetu:**

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

**Odporučaná literatúra:**

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 163

A	B	C	D	E	FX
95,71	0,61	0,0	0,0	0,61	3,07

**Vyučujúci:** Mgr. Ivo Poláček, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpSZ-027/16

**Názov predmetu:**

Práca s prekladateľským softvérom 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

**Stručná osnova predmetu:**

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

**Odporučaná literatúra:**

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 142

A	B	C	D	E	FX
93,66	4,93	0,0	0,7	0,0	0,7

**Vyučujúci:** Mgr. Ivo Poláček, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 06.06.2016**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpSZ-028/15

**Názov predmetu:**

Práca s prekladateľským softvérom 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí oboch programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (memoQ a OmegaT) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

**Stručná osnova predmetu:**

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom memoQ, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom OmegaT, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

**Odporeúčaná literatúra:**

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-11/15	<b>Názov predmetu:</b> Reália Španielska
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiach, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a pozerať dokumentárne filmy, v dvojiciach pripraviť referát o vybranej téme a spraviť záverečnú písomnú skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Reália Španielska sa zameriava hlavne na rôzne oblasti – demografia, politika, vzdelávací systém, atď., vďaka ktorým si študent vytvára celkový obraz Španielska počas 20. a 21. storočia. Náš cieľ bude oboznámiť študenta a študentky s vývojom v menovaných oblastiach v Španielsku. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a schopnosť logicky debatovať o témach s použitím vhodnej terminológie. Nielen teoretická, ale aj praktická náplň kurzu vyžaduje aj porovnávací pohľad so situáciou v daných oblastiach na Slovensku. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej skúšky študenti a študentky by mali dosiahnuť cieľ ovládať správnu terminológiu, poznať základné pojmy v oboch jazykoch, hľadať informáciu o daných témach a vedieť argumentovať a diskutovať o každej z preberaných tém.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, referát a záverečná skúška;
2. Politický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, najvýznamnejšie španielske ústavy, politické kompetencie a štátne orgány, štruktúra vlády, najvýznamnejšie politické strany, voľby, španielska monarchia;
3. Demografická panoráma: nástroje na rozpočet obyvateľstva, migračné pohýby, migračné pohýby Španielov a Španielok do zahraničia, migračné pohýby cudzincov a cudziniek do Španielska, migračný boom v Španielsku;
4. Vzdelávací systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štruktúra vzdelávacích stupní, najvýznamnejšie zákony vzdelávacieho systému, pedagogické alternatívy, študentské hnutie v súčasnosti;
5. Zdravotný systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štátna a súkromná organizácia zdravotníctva, súčasná situácia, konflikty, zákon o potráte;
6. Ekonomický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, finančné zdroje, zbieranie daní, využitie fondov z Európskej únie, ekonomická kríza a nezamestnanosť v súčasnosti;

7. Španielsko na svete: Ministerstvo Zahraničných vecí, Španielsko v medzinárodných inštitúciach;  
 8. Tlač a masmédiá; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, oficiálne a neoficiálne masmédiá, periodiká, rádio, televízia, Internet;  
 9. Sociálne hnutia; 15M, Plataforma Antideshaucios atď;   
 10. Náboženstvo a duchovny život: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, svetský a nesvetký štát, Katolická cirkev a vzdelávací systém, náboženská pluralita v súčasnosti;  
 11. Kinematografický priemysel: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, vývoj kinematografického primeyslu, španielska kinematografia v zahraničí, ocenenia v medzinárodných festivaloch, herci a herečky, režiséri a režisérky, budúcnosť španielskej kinematografie, dokumentárne filmy, kiná a filmotéky;  
 12. Hudobná kultúra: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, skladatelia a skladateľky klasickej hudby, tradičná španielska hudba, španielske tance, hudba subkultúrnych hnutí, canción protesta, fenomén hudby v televíznych reláciach;  
 13. Referáty;  
 14. Záverečná skúška.

**Odporučaná literatúra:**

- AGUILERA ARILLA, María José – GONZÁLEZ YANCI, María Pilar (1998): La procedencia, a escala local, de los inmigrantes extranjeros en España a finales del siglo XX. Espacio, Tiempo y Forma Serie VI, Geografía, t. 11, 1998, s. 125-143.  
 GUBERN, Román – MONTERDE, Julio – PÉREZ PERUCHA, Julio – RIAMBAU, Esteve – TORREIRO, Casimiro (2009): Historia del cine español, Editorial Cátedra, Madrid.  
 LACADENA AZPEITIA, Carlos: Sistema sanitario español (PDF)  
 MONCLÚS ESTELLA, Antonio (2008): Educación y sistema educativo, Madrid, Universidad Complutense.  
 NAVARRETE, Luis (2009): La historia contemporánea de España a través del cine español, Editorial Síntesis, Madrid.  
 ORTEGA, Eloísa – PEÑALOSA, Juan (2012): Claves de la crisis económica española y retos para crecer en la UEM. In: Documentos Opcionales, nº 1201, Banco de España.

Elektronické a internetové zdroje:

- www.elpais.es  
 www.elmundo.es  
 www.abc.es  
 www.publico.es  
 www.youtube.com  
 www.rtve.es  
 www.antena3.es  
 www.ine.es

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 70

A	B	C	D	E	FX
17,14	30,0	27,14	12,86	7,14	5,71

**Vyučujúci:** Miriam Núñez López

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:** FiF.KMJL/A-bpMA-209/15      **Názov predmetu:** Rétorické cvičenia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2    **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 80/20

Priebežné hodnotenie: test.

Záverečné hodnotenie: záverečný písomný test.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Preukázanie praktických zručností vo formulácii textov rôzneho typu.

**Stručná osnova predmetu:**

Retorické cvičenia sú všeobecným doplňujúcim predmetom.

V rámci retorického cvičenia sa formou výstupov poslucháči zdokonaľujú v koncipovaní hovoreného textu v maďarskom jazyku.

1. Základy rétoriky
2. Časti reči – invencie
3. Úvod (principium) a záver (peroratio)
4. Argumentácia
5. Narrácia
6. Dispozícia reči
7. Elokúcia
8. Tipológia
9. Obrazovosť a ikonicita reči
10. Rétorika v praxi
11. Artikulačné cvičenie na presnú výslovnosť
12. Neverbálna komunikácia, gestikulácia
13. Prednes

**Odporeúčaná literatúra:**

Adamik Tamás – A. Jászó Anna – Aczél Petra: Retorika, Budapest: Osiris, 2004.

Szabó G. Zoltán – Szörényi László: Kis magyar retorika, Budapest: Tankönyvkiadó, 1988.

Cicero, M. T.: Összes retorikaelméleti művei, Bratislava, Kalligram, 2012.

Quintilianus, M. F.: Szónoklattan, Bratislava, Kalligram, 2008.

Adamik Tamás (red.): Retorikai lexikon, Bratislava, Kalligram, 2010.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

madžarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
80,0	20,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika
---	------------------------------------

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Domáce zadania počas semestra (interpretácia a tvorba rečníckeho prejavu), dva pripravené rečnícke prejavy ústne prezentované na seminári (riebežne), záverečná previerka v 12. - 13. týždni semestra.

Priebežne výstupy sú akceptované v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.

Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad predložiť na požiadanie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Poznatky z histórie a predmetu rétoriky, praktická aplikácia teoretických poznatkov z klasického umenia rečniť i z neorétorickej teórie argumentácie pri interpretácii a tvorbe monologických rečníckych prejavov, ako aj pri interakcii.

**Stručná osnova predmetu:**

Antická rétorika a neorétorika.

Rečnícke žánre. Politické a príležitostné reči.

Zdvorilosť a etiketa.

Interpretácia rečníckych prejavov.

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia. Základy komunikačnej kultúry na verejnosti a v inštitúciach.

Praktická rétorika 1 – monológ (pracovné, politické/sociálne angažované prejavy a príležitostné prejavy).

Praktická rétorika 2 – dialogické interakcie (princíp kooperácie, princíp zdvorilosti a ich aplikácia napr. v obhajobe projektu/propagácie bioetických praktík a diskusii/polemike k nim, v pracovnom vyjednávaní a konflikte, v rodinnej hádke...).

**Odporeúčaná literatúra:**

BILINSKI, W.: Veľká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing 2011.

ČMEJRKOVÁ, S. a kol.: Styl mediálnych dialogov. Praha: Academia 2013.

Handbook of Pragmatics Highlights 4. The Pragmatics of Interaction. Amsterdam – Philadelphia 2009.

KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010.

KRAUS, J.: Rétorika v evropskej kultúre. Praha: Academia 1998.

WALTON, D.: Media Argumentation. Dialectic, Persuasion, and Rhetoric. Cambridge: Cambridge University Press 2007.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, vitaná znalosť angličtiny

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 100

A	B	C	D	E	FX
50,0	20,0	16,0	10,0	3,0	1,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Domáca práca počas semestra (písomná interpretácia alebo tvorba rečníckeho prejavu), 1 ústna (pripravená alebo improvizovaná) interakcia (ariebežne). Povolené sú dve vydisklované absencie (doklad predložiť na požiadanie vyučujúcemu). Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Osvojenie si základných interpretačných i kreatívnych zručností v súčasnom verejnom – odbornom, politickom či propagačnom monológu i dialógu, ako aj v súkromnom (príležitostnom) prejave.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...) Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre. Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty) Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> HEINDRICH, J.: Rétorika pro každého. Brno: Computer Press 2010. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. BRAUN, R.: Umění rétoriky. Praha: Portál 2009.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenčina, čeština , znalosť angličtiny vítaná	
<b>Poznámky:</b> Maximálny počet 40 študentov (v dvoch paralelných seminároch), minimálny počet 7 študentov	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 51

A	B	C	D	E	FX
56,86	17,65	19,61	5,88	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-boKF-105/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika pre tlmočníkov
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2., 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť, praktické rečnícke cvičenia, krátka záverečná prezentácia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežne 100%

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

1. "Kto neštuduje rétoriku, stane sa jej obeťou..." Úvod do predmetu a oboznámenie sa s literatúrou.
2. Klasická rétorika a jej využitie dnes I.
3. Klasická rétorika a jej využitie dnes II.
4. Schopnosť presvedčiť v reči ako predpoklad úspešnej komunikácie.
5. Umenie argumentácie (etický, rétorický a praktický rozmer).
6. Tréning pamäti na ceste k úspešnej komunikácii. Mnemotechnické pomôcky.
7. Tlmočník ako rečník.
8. Teória a prax úspešnej komunikácie.
9. Vlastnosti dobrého rečníckeho prejavu. Analýza rečníckych prejavov.
10. Využitie moderných technológií pri tvorbe rečníckeho prejavu.
11. Interkultúrna komunikácia v tlmočníckej praxi.
12. Príprava rečníckeho prejavu (praktické rečnícke cvičenia).

**Odporeúčaná literatúra:**

Aristoteles: Poetika – Rétorika – Politika. Preklad do slovenčiny: M. Okál (Poetika); P. Kuklica (Rétorika a Politika). Knižnica estetiky, Tatran, Bratislava 1980.

Cicero: O rečníkovi. In: Tuskulské rozhovory. Preklad D. Škoviera, Tatran, Bratislava 1982.

Quintilianus: Základy rétoriky. Odeon, Praha 1985.

Andoková, M. Rečnícke umenie sv. Augustína v kázňach k stupňovým žalmom. Bratislava: Iris, 2013.

Braun, R. Umění rétoriky. Praha: Portál, 2009.

Crowley, S. Ancient Rhetorics for Contemporary Students. New York: MacMillan, 1994.

Duartová, N.: Slajdologie. BizBooks, Brno 2012.

Foss, S.K. et al. Contemporary Perspectives on Rhetoric, 3rd Edition. Prospect Hights, III:

Waveland

Press, 2002.

Geissner, H.: Rhetorik füf Dolmetscher. In: Revue de Phonetique Appliquée 19 (1971), s. 31-46.  
Glesk, P.: Rétorika. STU, Bratislava, 1997.  
Hill, B., Leeman, R. The art and practice of argumentation and debate. Mayfield Publishing, 1997.  
Klapetek, M. Komunikace, argumentace, rétorika. Praha: Grada Publishing, 2008.  
Peas, Allan a Barbara. Řeč těla. Portál, 2008.  
Reynolds, G.: Prezentace a zen. New Riders 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
86,79	13,21	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 174										
A	B	C	D	E	FX					
71,84	16,67	3,45	4,6	2,3	1,15					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KKSF/A-bpAR-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporeúčaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
95,24	0,0	0,0	4,76	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSF/A-bpBU-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Špecifikácia témy a teoreticko-metodologické východiská záverečnej práce.

Získanie prehľadu o aktuálnom stave riešenia problematiky. Bibliografická príprava. Vymedzenie metód a pracovných postupov. Formálne úpravy a záverečné korektúry textu. Obhajoba.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručná osnova predmetu:

1. Špecifikácia témy záverečnej práce.
2. Teoretická a bibliografická príprava.
3. Vymedzenie metód a pracovných postupov.
4. Vypracovanie pracovných téz záverečnej práce.
5. Priebežné koncipovanie jednotlivých častí práce.
6. Sumarizácia citácií a bibliografických údajov.
7. Konzultácie pracovnej verzie podľa pokynov školiteľa.
8. Záverečné korektúry textu podľa pokynov školiteľa.
9. Titulný list, abstrakt, úvod, vnútorné členenie, záver.
10. Formálne úpravy: citácie, použitá literatúra, poznámky.
11. Akceptácia školiteľského a oponentského posudku.
12. Obhajoba záverečnej bakalárskej práce.

**Odporeúčaná literatúra:**

Odporeúčaná literatúra:

GONDA, V: Ako úspešne napísat' a obhájiť diplomovú prácu. Bratislava 1998, 1999.

MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D. a kol.: Akademická príručka. Martin 2004.

LICHNEROVÁ, L.: Písanie a obhajoba záverečných prác. Vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava 2016.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, bulharský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
41,67	50,0	0,0	8,33	0,0	0,0

**Vyučujúci:****Dátum poslednej zmeny:** 24.05.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpFN-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: písomná páca

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

príprava záverečnej práce

**Stručná osnova predmetu:**

1. Určenie témy, orientácia v odbornej literatúre
2. Zbieranie a triedenie materiálu
3. Vypracovanie konceptu záverečnej práce
4. Práca na texte záverečnej práce
5. Priebežná kontrola formálnych a obsahových ukazovateľov
6. Korekcie
7. Príprava konečnej verzie textu záverečnej práce

**Odporeúčaná literatúra:**

Podľa zameranie témy bakalárskej práce

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

fínsky, slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
83,33	8,33	8,33	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 07.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpFR-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 37										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpGR-001/19	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 0										
A	B	C	D	E	FX					
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 22										
A	B	C	D	E	FX					
68,18	9,09	13,64	0,0	9,09	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpCH-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Školiteľ pripraví študenta na písanie práce, excerptovanie materiálu, štúdium relevantnej literatúry. Študenti sa oboznámia s metodickým postupom, spracovaním literatúry, faktov a vyhodnotenie výsledkov bakalárskej práce.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Spracovanie bakalárskej práce. Práca s odbornou literatúrou. Konzultácie s vedúcim bakalárskej práce.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> ECO, U.: Jak napsat diplomovou prací. Praha 1999. GONDA, V: Ako úspešne napísat' a obhájiť diplomovú prácu. Bratislava 1998, 1999. KATUŠČÁK,D.: Ako písat' vysokoškolské a kvalifikačné práce. Bratislava 1998. MEŠKO, D. - KATUŠČÁK, D. A kol.:Akademická príručka. Martin 2004.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 15										
A	B	C	D	E	FX					
66,67	13,33	13,33	6,67	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.05.2021										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpLA-001/19	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 0										
A	B	C	D	E	FX					
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-bpMA-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: písomná práca

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Príprava záverečnej práce

**Stručná osnova predmetu:**

1. Určenie témy, orientácia v odbornej literatúre
2. Zbieranie a triedenie materiálu
3. Vypracovanie konceptu záverečnej práce
4. Práca na texte záverečnej práce
5. Priebežná kontrola formálnych a obsahových ukazovateľov
6. Korekcie
7. Príprava konečnej verzie textu záverečnej práce

**Odporeúčaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 41

A	B	C	D	E	FX
75,61	17,07	4,88	0,0	2,44	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 07.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 68										
A	B	C	D	E	FX					
66,18	23,53	7,35	2,94	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpPG-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 15										
A	B	C	D	E	FX					
60,0	6,67	26,67	6,67	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSF/A-bpPL-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Výsledky vzdelávania: Špecifikácia témy a teoreticko-metodologické východiská záverečnej práce. Získanie prehľadu o aktuálnom stave riešenia problematiky. Bibliografická príprava. Vymedzenie metód a pracovných postupov. Formálne úpravy a záverečné korektúry textu. Obhajoba.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručná osnova predmetu:

1. Špecifikácia témy záverečnej práce.
2. Teoretická a bibliografická príprava.
3. Vymedzenie metód a pracovných postupov.
4. Vypracovanie pracovných téz záverečnej práce.
5. Priebežné koncipovanie jednotlivých častí práce.
6. Sumarizácia citácií a bibliografických údajov.
7. Konzultácie pracovnej verzie podľa pokynov školiteľa.
8. Záverečné korektúry textu podľa pokynov školiteľa.
9. Titulný list, abstrakt, úvod, vnútorné členenie, záver.
10. Formálne úpravy: citácie, použitá literatúra, poznámky.
11. Akceptácia školiteľského a oponentského posudku.
12. Obhajoba záverečnej bakalárskej práce.

**Odporeúčaná literatúra:**

Odporeúčaná literatúra:

GONDA, V: Ako úspešne napísat' a obhájiť diplomovú prácu. Bratislava 1998, 1999.

MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D. a kol.: Akademická príručka. Martin 2004.

LICHNEROVÁ, L.: Písanie a obhajoba záverečných prác. Vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava 2016.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, poľský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 8

A	B	C	D	E	FX
62,5	25,0	12,5	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:****Dátum poslednej zmeny:** 24.05.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpRM-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 18										
A	B	C	D	E	FX					
61,11	16,67	0,0	16,67	5,56	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Martin Dorko, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 33

A	B	C	D	E	FX
57,58	18,18	12,12	6,06	6,06	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent spracuje teoreticko-metodologickú časť práce a 80 % výskumu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 %										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Vymedzenie témy bakalárskej práce, prehľad o aktuálnom stave riešenia problematiky, voľba teoreticko-metodologickej konцепcie práce a schopnosť selektívne a korektne pracovať so sekundárnou literatúrou. Spracovanie príslušnej časti práce a/alebo celej záverečnej práce.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Študent odbornú literatúru konzultuje so svojím školiteľom. Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 56										
A	B	C	D	E	FX					
53,57	25,0	8,93	5,36	7,14	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múčková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., PhDr. Perla Bartalošová, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Kristína Piatková, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 16.09.2020										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 47										
A	B	C	D	E	FX					
53,19	29,79	10,64	2,13	4,26	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpSV-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 17										
A	B	C	D	E	FX					
76,47	0,0	11,76	5,88	5,88	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpTA-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 28										
A	B	C	D	E	FX					
71,43	21,43	3,57	3,57	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-204/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k prekladu pragmatických textov

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 100/0

Priebežné hodnotenie: seminárna práca.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie zručností pri preklade pragmatických textov zo slovenčiny do maďarčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Štylistická a významová hodnota jazykových prostriedkov v cieľovom a východiskovom kontexte
2. Preklad pragmatických textov (publicistika) – rozhovor
3. Preklad pragmatických textov (publicistika) – reportáž
4. Preklad pragmatických textov (publicistika) – správy
5. Preklad pragmatických textov (publicistika) – fejtón
6. Preklad pragmatických textov (publicistika) – populárno-náučné texty
7. Preklad pragmatických textov (publicistika) – recenzia
8. Preklad pragmatických textov (publicistika) – predpoved počasia, televízny program
9. Preklad multimediálnych textov – reklama
10. Preklad multimediálnych textov – inzercia, letáky
11. Preklad multimediálnych textov – pozvánky, plagáty
12. Preklad multimediálnych textov – internetové stránky

**Odporeúčaná literatúra:**

Libuša Vajdová: Myslenie o preklade. Vydavateľstvo Kalligram. 2008

Ján Zámbor: Preklad ako umenie. Univerzita Komenského. 2000

Juraj Dolník: Sila jazyka. Vydavateľstvo Kalligram. 2012

Klaudy, Kinga: Fordítás I-II. Bevezetés a fordítás elméletébe és gyakorlatába. Scholastica. Budapest, 1997

Z konfrontácie maďarčiny a slovenčiny / A magyar és a szlovák nyelv egyes jelenségeinek konfrontálása. Bratislava. SPN, 1977

Károly, Krisztina: Szövegtan és fordítás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2007

Hochel B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava, 1990

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
madžarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 19

A	B	C	D	E	FX
57,89	15,79	15,79	5,26	0,0	5,26

**Vyučujúci:** Mgr. Judit Dobrá

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-206/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k prekladu reálií

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra: písomná práca, test. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie zručností pri preklade pragmatických textov so zameraním na interkultúrne špecifika zo slovenčiny do maďarčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Materiálne, jazykové a kultúrno-kontextové špecifiká
2. Reálie a univerzálie v preklade
3. Reprodukcia špecificky národných prvkov
4. Exotizácia, naturalizácia – preklad vlastných mien (antroponymá, toponymá atď.)
5. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – inštitúcie, úrady
6. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – politické strany, občianske združenia
7. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – filmy, knižné tituly
8. Problematika prekladu zemepisných názvov – učebnice, mapy
9. Preklad tematických obchodných letákov, jedálneho a nápojového lístka
10. Preklad tzv. „drobných tlačív“ pre cestovný ruch – katalógy CK
11. Jazyk práva – preklad formulárov a úradných tlačív
12. Jazyk hospodárstva a ekonomiky - preklad vývesných oznamov, zdravotníckej dokumentácie atď.
13. Preklad žánrovo rôznorodých textov so zameraním na medzikultúrne špecifiká – rozhovor, reportáž, správy, populárno-náučné texty, predpoved' počasia, televízny program atď.

**Odporeúčaná literatúra:**

KLAUDY, Kinga: Fordítás I-II. Bevezetés a fordítás elméletébe és gyakorlatába. Scholastica. Budapest, 1997

Z konfrontácie maďarčiny a slovenčiny / A magyar és a szlovák nyelv egyes jelenségeinek konfrontálása. Bratislava. SPN, 1977

KÁROLY, Krisztina: Szövegtan és fordítás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2007

HOCHEL, Braňo: Preklad ako komunikácia. Bratislava, 1990

DOLNÍK, Juraj.: Sila jazyka. Bratislava Kalligram, 2012

HIZSNYAI TÓTH, Ildikó: Miért éppen Malacka? Helységnévek a szlovák-magyar nyelvpárú műfordításban. In: ed. Csanda Gábor: Somorjai disputa (1.) Somorja–Dunaszerdahely, Fórum–Lilium Aurum. 2003, s. 141-155.

KUSÁ, M. Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava Ústav svetovej literatúry SAV, 2005

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	<b>Názov predmetu:</b> Slovenská štylistika
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad predložiť na nahliadnutie vyučujúcemu).

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky.

Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi.

Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch.

Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka.

Verbálna a neverbálna komunikácia.

**Odporeúčaná literatúra:**

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s.

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s.

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s.

HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s.

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvenej a psanej češtine. Praha: Academica 2016.

Zborník Metody a prostredky přesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie)

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018.

PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 2004. 230 s. (alebo iné vydania v slovenčine či češtine)

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1128

A	B	C	D	E	FX
17,91	23,05	28,63	19,06	10,02	1,33

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-106/15	<b>Názov predmetu:</b> Staršia maďarská literatúra
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: testy.

Záverečné hodnotenie: test/ústna skúška.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámiť študentov s premenami literárnej slovesnosti v období od najstarších dôb do konca 16. storočia.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Črty a stopy pohanskej literatúry: šamanizmus, exorcizmus, benedikcie, tzv. pracovná pieseň, atď.
2. Dvorská kultúra, rytierska literatúra, kroniky a gesty. Katoptrická literatúra.
3. Latinská a maďarská teologická a liturgická literatúra. Stredoveké žánre: kázne, ars moriendi, vízie, certamen, preklady Biblie.
4. Humanizmus: poézia J. Pannonia v európskom kontexte, modely, literárne stratégie, self-fashioning, kulty osobnosti, základná topika, dejepisectvo. Typy a žánre neolatinskej poézie v Uhorku.
5. Začiatky maď. poézie (tzv. "virágénekek" atď.). Novela, začiatky umeleckej prózy. Aesopus hungaricus.
6. Literatúra reformácie. Veršované kroniky, tvz. biblická história, veršované poviedky.
- 7.. Tvorba B. Balassihho. Manierizmus a tvorba J. Rimayho. Neostoicizmus, príležitostná literatúra. náboženská poézia, preklady žalmov (M. A. Szenczi atď.).
8. Baroková literatúra: základné pojmy (congetto, meraviglia, propagandistický barok atď.), tradície skúmania barokovej literatúry.
9. Sakrálny register barokovej literatúry. Barokové emblémy, allegorizmus barokovej literatúry, kontaminácia žánrov.
10. Heroický register barokovej literatúry: tvorba M. Zrínyiho. Epos a teória eposu. Eschatologické, intertextuálne, interdisciplinárne stránky eposu M. Zrínyiho.
12. Dvorský a galantný register barokovej literatúry. Tvorba I. Gyöngyösiho. Bilingvistická poézia. Invektívy, lúubostná poézia..

13. Sakrálna a svetská próza. Autobiografie, dejepisectvo, poviedky, adaptácie, konverzie, listy.  
 14. Baroková dráma: sakrálna dráma, satirické drámy, komédie, mytologické travestie. Baroková vecná, odborná a vedecká próza. Enciklopedizmus, kartezianizmus. Začiatky literárnej vedy, hlavné literárne prúdy, smery, školy a tradície.  
 15. Rokoková literatúra. Základné pojmy, artikulácie, žánre. Poézia a próza. Začiatky románovej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

Klaniczay, Tibor (red.): A magyar irodalom története 1600-ig. Budapest. Akadémiai Kiadó, 1964.  
 Szegedy-Maszák Mihály (red.): A magyar irodalom történetei I., Budapest, Gondolat, 2007.  
 Gintli Tibor (red.): Magyar irodalom, Budapest, Akadémiai Kiadó, 2011.  
 Madas Edit (red.): Szöveggyűjtemény a régi magyar irodalom történetéhez. Középkor, Budapest, Tankönyvkiadó, 1992.  
 Bitskey István (red.): Szöveggyűjtemény a régi magyar irodalom történetéhez. Reneszánsz kor, Budapest, Tankönyvkiadó, 1988.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
26,76	14,08	19,72	14,08	16,9	8,45

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-201/15	<b>Názov predmetu:</b> Svetová literatúra
--	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1., 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 20/80

Priebežné hodnotenie: test.

Záverečné hodnotenie: záverečný písomný test.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Ozrejmíť súvislosti svetovej literatúry v náväznosti na hlavné kultúrne paradigmy (antika, stredovek, renesancia, modernita) a v súvislostiach poetiky.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Základné otázky literárnej histórie (pojem svetovej literatúry, komparatistika)
2. Tzv. grécka paradiharma a hlavné žánre gréckej a rímskej literatúry so zvláštnym akcentom na grécku tragédiu.
3. Kresťanstvo a stredovek; náboženská a laická literatúra (rytiersky román, trubadúri, Minnesang); Dante, Villon
4. Renesancia a humanizmus; italská, francúzska a anglická renesančná literatúra
5. Duchovná modernita; prehľad literatúry 16. a 17. storočia
6. Moderný román (pikareský, epištolárny a sentimentálny román)
7. Problém lásky v románoch 17. a 18. storočia
8. Osvietenstvo a klasicizmus
9. Preromantika a romantika I. (Sturm und Drang a sentimentalizmus)
10. Nemecká, anglická a francúzska romantika
11. Realizmus a jeho anglická, francúzska a ruská podoba
12. Smerom k literatúre 20. storočia

**Odporeúčaná literatúra:**

Pál József (főszerk.): Világirodalom, Budapest: Akadémiai Kiadó, 2005

Szerb, Antal: A világirodalom története I-II. Budapest 1957

Pašiaková, Jaroslava: A világirodalom története. Bratislava. UK, 1991

HRABAL BOHUMIL: Vita Nuova, Budapest, Európa, 2018.

JORGE LUIS BORGES: Képzelt lények könyve, Budapešť, Európa, 2015.

VIRGINIA WOOLF: Saját szoba, Budapešť, Európa, 2017.

VIRGINIA WOOLF: Mrs Dalloway in Bond Street § other stories/Mrs. Dalloway a Bond Streeten és más elbeszélések, Budapešť, Kossuth, 2017.

E. T. A. HOFFMANN: Martin mester és a kádársegédek, Budapešť, Attraktor, 2008.

E. T. A. HOFFMANN: Újabb hírek Berganza kutya sorsáról, Máriabesnyő - Gödöllő, Attraktor, 2005.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
0,0	33,33	4,76	28,57	14,29	19,05

**Vyučujúci:** Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.02.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-bpMA-103/15

**Názov predmetu:**

Syntax maďarského jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: písomné testy, domáca práca

Záverečné hodnotenie: záverečný test

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20

**Výsledky vzdelávania:**

Objasnenie základných otázok syntaktického systému maďarského jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Syntagmatika.
2. Veta. Modálnosť výpovede.
3. Gramatická stavba vety.
4. Vetté členy. Prísudok a podmet.
5. Vetté členy. Predmet a prívlastok.
6. Príslovkové určenie.
7. Súvetie.
8. Priradovacie súvetie.
9. Podradovacie súvetie.
10. Zložené súvetie.
11. Vetusled.
12. Kontrastívne skúmanie syntaktickej roviny maďarského a slovenského jazyka.

**Odporeúčaná literatúra:**

Keszler B. – Lengyel K.: Kis magyar grammatika. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2020.

Hegedűs R.: Magyar nyelvtan. Formák, funkciók, összefüggések. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2019.

Cs. Nagy L.: Mondattani elemzések. Budapest. Tinta Könyvkiadó. 2020

Kálmán L. (szerk.): Magyar leíró nyelvtan. Mondattan I. Segédkönyvek a nyelvészettel tanulmányozásához VI. Budapest. Tinta Könyvkiadó. 2001.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 65

A	B	C	D	E	FX
7,69	20,0	30,77	16,92	12,31	12,31

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 09.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-22/15	<b>Názov predmetu:</b> Terminologická príprava
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, priebežná previerka zo slovnej zásoby, záverečná skúška

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti upevnia svoje jazykové a translatologické kompetencie, rozšíria si špecifickú slovnú zásobu z tematických okruhov, s ktorými sa ako budúci tlmočníci môžu stretnúť pri komunitnom a sprievodnom tlmočení zo španielskeho a do španielskeho jazyka. Oboznámia sa s prácou s elektronickými slovníkmi, korpusmi a terminologickými databázami, naučia sa vytvárať si glosáre. Precvičia si tlmočenie z listu na aktuálnych publicistických textoch, pri čom si zároveň zlepšia všeobecný prehľad o súčasnom dianí v hispanofónnych krajinách. Zoznámia sa so základnou terminológiou medzinárodných vzťahov a európskych inštitúcií.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Zoznámenie sa s významnými slovenskými a španielskymi terminologickými databázami a korpusmi. Objasnenie základných stratégií tvorby a využívania glosárov pri odbornom preklade a tlmočení
2. Čítanie populárno-náučných a jednoduchších odborných textov zameraných na hospodárstvo, trh práce, migráciu, zdravotníctvo, medzinárodné vzťahy a európske inštitúcie
4. Cvičenia zamerané na rozšírenie slovnej zásoby zo spomenutých tematických okruhov
5. Tlmočenie z listu
6. Individuálne vypracovávanie glosárov
7. Čítanie translatologických štúdií zameraných na špecifické problémy odborného prekladu a tlmočenia

**Odporeúčaná literatúra:**

AGUIRRE, B.- HERNÁNDEZ, C. El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas.

Madrid: SGEL. 1995, 134 s.

GALLEGO VILAR et al. Europa en comunicación C1. Madrid: Comisión Europea, Representación en España [online]. 2009, 17 s. Dostupné na:

[http://ec.europa.eu/spain/images/undes.didacticas/c1\\_unidad\\_didact\\_alta\\_es.pdf](http://ec.europa.eu/spain/images/undes.didacticas/c1_unidad_didact_alta_es.pdf)

GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. – GÓMEZ DE ENTERRÍA, S. El español por profesiones. Servicios de salud. Madrid: SGEL. 1994, 178 s.

- CHAMORRO, C. et al. Todas las voces. Barcelona: Difusión. 2011, 144 s.
- JIMÉNEZ IVARS, Á.- HURTADO ALBIR, Á.: Variedades de traducción a la vista. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2003, roč. 7, s. 47-57. Dostupné na: [http://www.trans.uma.es/pdf/Trans\\_7/t7\\_47-57\\_AJimenez.pdf](http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_7/t7_47-57_AJimenez.pdf)
- MACÍKOVÁ, O- MLÝNKOVÁ, L: Obchodní španělština. Brno: CP Books. 2005, 342 s.
- MARTÍNEZ LÓPEZ, A.B.- ORTEGA ARJONILLA, E.: Recursos bibliográficos sobre traducción, redacción y terminología en los ámbitos jurídico y económico. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2006, roč. 10, s. 171-180. Dostupné na: [http://www.trans.uma.es/pdf/Trans\\_10/t10\\_171-180\\_ABMartinez.pdf](http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_10/t10_171-180_ABMartinez.pdf)
- MICHALČÍKOVÁ, J.: Bilaterálne komunitné tlmočenie španielskeho jazyka. In: Jazyk a kultúra. Prešov: Lingvokulturologické a prekladateľsko-tlmočnícke centrum excelentnosti pri FF PU [online]. 2010, roč. 1, č. 6. Dostupné na: [http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6\\_2011/michalcikova.pdf](http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6_2011/michalcikova.pdf)
- MONTERDE REY, A.M. Ejercicios de introducción a la terminología para traductores e intérpretes. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 2002, 240 s.
- PRADA DE, M.- Bovet, M. Hablando de negocios. Madrid: Edelsa. 1998, 159 s.
- ŠVEDA, P.: Spôsoby terminologickej prípravy pri simultánnom tlmočení. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 98-105. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/17/14>
- WAGNER, D. et al. 1000 palabras de negocios. Barcelona: Difusión. 1994, 80 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 61

A	B	C	D	E	FX
40,98	31,15	22,95	1,64	3,28	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/15	<b>Názov predmetu:</b> Teória literatúry
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: účasť na seminároch 10 bodov, povolené sú dve absencie, za každú ďalšiu absenciu (ak nie je ospravedlnená) – 5 bodov, 40 bodov priebežne (príprava na semináre: 20 bodov písomný výstup a 20 bodov test/pohovor z látky preberanej na seminároch, obe v druhej polovici semestra) Záverečné hodnotenie: 50 bodov, písomná skúška z látky preberanej na prednáškach. Podmienka priupustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov z priebežného hodnotenia Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zvládnutie základov teórie literatúry: získanie orientácie v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Oboznámenie študentov a študentiek so spôsobom práce na prednáškach a seminároch. 2. Členenie literatúry: umelecká literatúra, beletria a folklór, hranice medzi imaginatívnou a vecnou literatúrou, funkcie literatúry pre deti a mládež. 2. Literárna veda a jej disciplíny: literárna kritika, literárna história, teória literatúry. Príklady na to, ako je možné vo vedeckom prístupe uplatniť tvorivosť. 3. Príbuznosť i odlišnosť pojmov teória literatúry a poetika. Vzťah poetiky a rozboru, resp. interpretácie literárneho textu. Denotácia a konotácia. Význam subjektívneho prístupu v interpretácii. 4. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy. Autor/autorka, názory na to, či v interpretácii uplatňovať ich životopis. Autorský mýtus, subjekt, lyrický hrdina/lyrická hrdinka atď. Rozdiel medzi pomenovaniami text a dielo. 5. Typológia čítania a čitateľa podľa J. Števčeka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ. Úloha emócií pri vzniku textu i v jeho čítaní – procesy tenzie a detenzie. 6. Básnická trópika (trópy) a figúry (syntax a opakovanie ako výrazový princíp). 7. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii – prehľad so zameraním na sylabotonický verš.	

8. Rytmus ako fenomén života i literatúry, metrum a jeho rozmery (stopy), zmiešané verše (logaedy).
9. Simultánnosť a sukcesívnosť ako vlastnosti lyriky a epiky. Členenie textu na strofy alebo odseky, typy strof a zmysel dĺžky odsekov v próze.
10. Literárne druhy (lyrika, epika, dráma) a žánre. Poézia a próza ako 2 základné výrazové formy umeleckej literatúry.
11. Typológia rozprávača, resp. rozprávania, experimenty v rozprávaní s 2. gramatickou osobou. Fabula a sujet, paradoxy: lyrika ako hatený sujet (pojem F. Mika) a zvláštnosti nesujetovej prózy.
12. Kompozícia a jej typy. Motív a jeho podoby. Mikrokompozícia ako odstupňovanie textu na pásmo rozprávača a pásmo postáv.

**Odporučaná literatúra:**

- Bokníková, A.: Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). FFUK Bratislava 2015.
- Harpáň, M.: Teória literatúry, ktorékoľvek vydanie.
- Hrabák, J.: Poetika. Československý spisovateľ 1973.
- Števček, J.: Estetika a literatúra. Bratislava 1977. (Pokus o typológiu čítania (s.77-83), Čítanie a text (s.84-91)).
- Bílik, R.: Interpretácia umeleckého textu. Trnava 2009.
- Wellek, R., Warren, A.: Teorie literatúry. Votobia 1996. (Literatura a její zkoumání (s. 17 – 24)).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1480

A	B	C	D	E	FX
34,73	24,32	17,57	8,51	3,65	11,22

**Vyučujúci:** Mgr. Albert Lučanský, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Anna Bukovinová, Mgr. Viktor Suchý

**Dátum poslednej zmeny:** 08.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSL-07/15	<b>Názov predmetu:</b> Teória literatúry 2
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: účasť na seminároch 10 bodov, povolené sú dve absencie, za každú ďalšiu absenciu (ak nie je ospravedlnená) – 5 bodov, 40 bodov priebežne (40 bodov za písomný výstup v druhej polovici semestra).

Záverečné hodnotenie: 50 bodov, písomná skúška z látky preberanej na prednáškach. Podmienka priupustenia k písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov z priebežného hodnotenia.

Výpočet záverečnej známky:

100 - 92 b. = A;

91 - 84 b. = B;

83 - 76 b. = C;

75 - 68 b. = D;

67 - 60 b. = E

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Cieľom je ukázať možnosti interpretácie, ktorá čerpá z poznania teórie a zároveň je napojená na čitateľský zážitok.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Interpretácia literárneho textu. Pôvod a významy slova interpretácia. Interpretácia v modeli literárnej komunikácie. Typy interpretácie.
2. Vrstvy a rozmery literárneho textu. Špecifika interpretácie intermedialného fungovania literárneho textu.
3. Intertextualita a metatextualita.
4. Metafora a evokovaný svet. Metafora, jej pôvod a druhy. Kombinovanie metafory a metonymie, kombinovanie druhov metafor v básni či próze. „Klasická“ a avantgardná metafora.
5. Rým, asonancia, konsonancia. Členenia rýmu. Funkcie rýmu.
6. Čas a priestor. Priestor a čas poézie,
7. Literárna postava. Postava a chronotop. Typy postáv.
8. Ticho ako znakový komunikát.

**Odporeúčaná literatúra:**

GÁFRÍK Róbert: Emocionálne pôsobenie literatúry – znázornené na príklade Kafkovej prózy Ortieľ. In: Literatúra v kognitívnych súvislostiach. Ed. Jana Kuzmíková. Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2014, s. 111 – 126.

HARPÁŇ, Michal: Teória literatúry. Bratislava : ESA, 1994.

HRABÁK, Josef: Poetika. Praha : Československý spisovateľ, 1973.

KOLI, František: Interpretačné reflexie. Nitra : Aspekt, s. r. o., 2003.

MOCNÁ, Dagmar – PETERKA, Josef: Encyklopédie literárnych žánrov. Praha : Paseka, 2004 (na seminároch sa možno venovať popri iných témach aj vývinu určitého žánru).

NÜNNING, Ansgar (ed.): Lexikon teorie literatury a kultury. Brno : Host, 2006,

VŠETIČKA, František: Kompoziciána. Bratislava : Slovenský spisovateľ (najmä s. 24 – 33 – o typoch postáv, o čase a priestore).

ZAMBOR, Ján: Tvarovanie básne, tvarovanie zmyslu. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2010.

ŽILKA, Tibor: Poetický slovník. Bratislava : Tatran, 1987 – alebo – Vademecum poetiky. Nitra : UKF, 2006. (vybrané heslá)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

SK

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 811

A	B	C	D	E	FX
38,35	23,06	17,26	7,03	1,48	12,82

**Vyučujúci:** Mgr. Kristína Krajanová, PhD., Mgr. Albert Lučanský, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová, Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 09.02.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-104/15	<b>Názov predmetu:</b> Tlmočnícky proseminár
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 70/30

Priebežné hodnotenie: referáty.

Záverečné hodnotenie: záverečný test.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámať študentov so základnými teoretickými a praktickými otázkami tlmočenia jednak vo všeobecnosti, jednak v reálnej maďarčine a indoeurópske jazyky, s osobitným zreteľom na slovenčinu; Vypestovanie tlmočníckych návykov

**Stručná osnova predmetu:**

1. Rozdiel medzi tlmočením a prekladaním a špecifika komunikačnej situácie pri tlmočení (tlmočník ako komunikátor a mediátor)
2. Konzukutívne a simultánne tlmočenie
3. Hlavné druhy tlmočenia (všeobecné; odborné, konferenčné, súdne tlmočenie) a dôležitejšie typy podujatí, na ktorých sa využíva tlmočenie (konferencie, rokovania, slávnosti, prezentácie, tlačové besedy, trestné konanie, správne konanie)
4. Kritériá dobrého tlmočníckeho výkonu a vlastnosti dobrého tlmočníka, spôsoby rozvíjania kompetencií
5. Porozumenie hovorených prejavov v rôznych situáciach (pozornosť, efektivita, metódy kompenzácie)
6. Obsahová a štrukturálna analýza rôznych druhov textov v maďarčine a v slovenčine
7. Obsahové zhrnutie rôznych druhov L1 textov v L2
8. Príprava na tlmočenie
9. Vystupovanie tlmočníka
10. Aktívna produkcia textov
11. Problematické gramatické konštrukcie v maďarčine/v slovenčine a ich riešenie
12. Konzukutívne a simultánne tlmočenie: spontánne prejavy (rokovanie), vopred pripravený prejav (slávnostný prejav)

**Odporeúčaná literatúra:**

G. Láng Zsuzsa: Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest: Scholastica, 2002.

Libuša Vajdová: Myslenie o preklade. Vydatel'stvo Kalligram. 2008

Ján Zámbor: Preklad ako umenie. Univerzita Komenského. 2000

Juraj Dolník: Sila jazyka. Vydatel'stvo Kalligram. 2012

Klaudy Kinga: Bevezetés a fordítás elméletébe. Budapest: Scholastica, 2009.

Klaudy Kinga szerk. Fordítás és tolmácsolás felsőfokon. Budapest: Scholastica, 2003.

Szabari Krisztina: Tolmácsolás. Bevezetés a tolmácsolás elméletébe és gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2006.

Ďalšia literatúra: Rôzne druhy aktuálnych textov podľa obsahového zamerania hodiny a audionahrávky autentických prejavov v slovenčine a v maďarčine.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 61

A	B	C	D	E	FX
18,03	39,34	19,67	13,11	3,28	6,56

**Vyučujúci:** Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	<b>Názov predmetu:</b> Translatológia 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporučané prerekvizity (nepovinné):</b>	
-	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
písomná skúška, seminárna práca, študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť hodnotenia	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
Študent získa orientáciu v teoretickej reflexii prekladania a racionálne uchopenie podstaty výkonu prekladateľských činností	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Predmet a vývojové etapy translatológie 2. Moderná translatológia pre prekladateľov 3. Definícia a hlavné druhy prekladov 4. Prekladanie ako proces 5. Prekladateľské kompetencie 6. Typológia textov a modely prekladania 7. Odborné texty z prekladateľského hľadiska 8. Terminológia v preklade 9. Prekladateľské pomôcky a manažment vedomostí 10. Etické aspekty prekladateľského povolania	
<b>Odporučaná literatúra:</b>	
Baker, Mona (1992): In other words: A coursebook on translation. London: Routledge. Muglová, D. (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad. Nitra: Enigma. Popovič, A. (1975): Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran. Prunč, E. (2011): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft. Berlin: Frank & Timme. Rakšányiová, J. (2005): Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: Ana Press.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 769

A	B	C	D	E	FX
28,87	22,5	19,77	9,62	10,01	9,23

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 25.02.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:** FiF.KAA/A-bpSZ-004/15      **Názov predmetu:** Translatológia 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Záverečná skúška, minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

Študent získa základné poznatky z teórie tlmočenia a oboznámi sa so základnými problémami tlmočníckej praxe.

**Stručná osnova predmetu:**

Tlmočenie ako súčasť translatológie.

Typológia tlmočníckych činností.

Komunikačný aspekt tlmočenia.

Ekvivalencia pri tlmočení.

Pamäť v procese tlmočenia.

Druhy informácií pri tlmočení a ich redundancia.

**Odporeúčaná literatúra:**

KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1451

A	B	C	D	E	FX
34,53	27,22	17,3	10,68	9,17	1,1

**Vyučujúci:** Mgr. Pavol Šveda, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave					
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta					
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/15	<b>Názov predmetu:</b> Tvorivé písanie				
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>					
<b>Forma výučby:</b> seminár					
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>					
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28					
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná					
<b>Počet kreditov:</b> 3					
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.					
<b>Stupeň štúdia:</b> I.					
<b>Podmieňujúce predmety:</b>					
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> interpretácia textu, vlastný text podľa zadania, diskusná aktivita					
<b>Výsledky vzdelávania:</b> schopnosti odhaliť, popísat autorské stratégie a výrazové prostriedky v literárnom teste, schopnosť napísat autorský text podľa tematického a druhového zadania					
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. interpretácia nových („neznámych“) umeleckých textov, 2. sémantika poetologických a štýlistických prostriedkov, 3. interpretácia, kritika a korekcia textov, 4. tvorba autorských textov podľa zadania					
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> aktuálne čísla literárnych časopisov (Slovenské pohľady, Romboid, RAK, Vlna...), Jozef Urban: Utrpenie mladého poeta (1999), Anton Popovič a kol.: Interpretácia umeleckého textu (1981)					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>					
<b>Poznámky:</b> maximálne 30 študentov					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 212					
A	B	C	D	E	FX
62,74	12,74	8,96	7,55	3,77	4,25
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Viktor Suchý					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015					
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-207/15	<b>Názov predmetu:</b> Vybrané kapitoly z literárnej komparatistiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
VH: 60/40 Priebežné hodnotenie: písomná práca. Záverečné hodnotenie: písomná práca. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháči sa oboznámia s vybranými kapitolami teórie literárnej komparatistiky a preukážu schopnosť samostatnej a tvorivej aplikácie teoretických vedomostí .	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Vymedzenie pojmov, teoretické východiská 2. Komparatistika v systéme literárnej vedy 3. Otázky recepcie literárneho diela 4. Umelecký preklad a komparatistika 5. Typologické súvislosti 6. Národné literatúry a svetová literatúra 7. Otázky komparatívnej analýzy literárnych diel 8. Komparatistika a integrácia 9. Intertextualita a identita textu 10. Slovensko-maďarské literárne kontakty: 11. Aktuálne otázky literárnych kontaktov 12. Stručný prehľad dejín uměleckého prekladu	
<b>Odporučaná literatúra:</b>	
A komparatisztika kézikönyve. Red. Fried, István. Szeged. JATE, 1987 Tomiš, Karol: Maďarská literatúra v slovenskej kultúre. Bratislava. Veda, 2000 Ďurišin, Dionýz: Teória literárnej komparatistiky. Bratislava. Slovenský spisovateľ, 1975 Imre, László: Műfajtörténet és/vagy komparatisztika. Tiszatáj Könyvek, 2002 Helikon 1996/1-2, Intertextualitás Dušíková, Anikó: Chalupkov nemecký román na ceste k čitateľovi – v kontexte interpretačných stratégií = Studia Academica Slovaca 41/2012, 67-86	

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
madžarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 17

A	B	C	D	E	FX
29,41	29,41	11,76	11,76	0,0	17,65

**Vyučujúci:** PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KFDF/A-AboFI901/15	<b>Názov predmetu:</b> Základy filozofie
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

100% priebežne. Počas výukového obdobia semestra: ústna prezentácia, záverečný test.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie základnej orientácie vo filozofických problémoch, zvládnutie pojmového/terminologického aparátu filozofických disciplín ako konceptuálnej bázy sociálnych a humanitných vied. Porozumenie klúčovým problémom filozofie a ich vybraným riešeniam. Rozvíjanie schopnosti kritickej reflexie aktuálnych problémov rozvoja ľudského myslenia a spoločnosti z filozofického hľadiska.

**Stručná osnova predmetu:**

Filozofia v systéme kultúrnych aktivít. Historické premeny problémového poľa filozofie a paradigmy európskeho filozofického myslenia. Filozofia a veda. Povaha a metódy filozofického myslenia, filozofická argumentácia. Filozofické disciplíny a smery. Pojmový aparát filozofie ako konceptuálna báza sociálnych a humanitných vied. Vybrané klúčové problémy filozofie a rozličné podoby ich tematizácie (problém poznania a vedy, problém človeka, problém vzťahu mysle a tela, problém jazyka, problém morálky a zdôvodnenia morálnych noriem, problém spravodlivosti).

**Odporeúčaná literatúra:**

LIESMANN, K.- ZENATY, G.: O myšlení. Olomouc 1994.

HOLLIS, M.: Pozvání do filosofie. Brno 2001.

POPKIN, R. H., STROLL, A.: Filozofie pro každého. Praha 2000.

PEREGRIN, J: Filozofie pro normální lidi. Praha 2008.

NAGEL, T.: Čo to všetko znamená. Stručný úvod do filozofie. Bradlo, Bratislava 1991.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 460

A	B	C	D	E	FX
43,91	28,91	14,35	6,09	3,91	2,83

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Mariana Szapuová, CSc., PhDr. Ladislav Sabela, CSc., Mgr. Zuzana Zelinová, PhD., Mgr. Andrea Fábiková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.04.2021**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpSZ-040/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do frazeológie a idiomatiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporučané prerekvizity (nepovinné):</b> Prednosť pri zápise kurzu majú študenti 3. a 2. ročníka bakalárskeho štúdia	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú vedomosti o jednotlivých typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Frazeológia versus idiomatika. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. Frazéma. Frazeotextéma. Základné vlastnosti, definície. Vlastnosti (parametre) frazém. Frazeologiccká motivácia. Základné konštrukčné typy slovenských frazém. Frazeologiccká ekvivalencia a prekladateľská prax.	
<b>Odporučaná literatúra:</b> GLOVŇA, Juraj: Frazeológia. Nitra 2015. MLACEK, Jozef – ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologiccká terminológia. Bratislava 1995; dostupné aj v elektronickej podobe: <a href="http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/">http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/</a> MLACEK, Jozef: Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava 2007. prednášky	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 343

A	B	C	D	E	FX
34,99	23,32	22,45	12,83	4,66	1,75

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 21.08.2018**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.Dek/A-bpSZ-030/15

**Názov predmetu:**

Úvod do korpusovej lingvistiky

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca

**Klasifikácia:**

A 200 – 190

B 189 – 170

C 169 – 155

D 154 – 140

E 139 – 120

Fx 119 – 0

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

**Stručná osnova predmetu:**

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metodach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.

4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).

Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.

5. Teoretická časť: Jazyk CQL.

Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.

6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.

Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).

7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).

Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).

8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.

Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).

9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.

10. Práca na korpusovom projekte.

#### **Odporučaná literatúra:**

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.

ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<https://www.korpus.cz/>

<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>

[http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus\\_linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics)

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

#### **Poznámky:**

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 371

A	B	C	D	E	FX
74,66	14,56	5,66	2,43	0,54	2,16

**Vyučujúci:** Ing. Vladimír Benko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.09.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.Dek/A-bpSZ-030/15

**Názov predmetu:**

Úvod do korpusovej lingvistiky

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca

**Klasifikácia:**

A 200 – 190

B 189 – 170

C 169 – 155

D 154 – 140

E 139 – 120

Fx 119 – 0

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

**Stručná osnova predmetu:**

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metodach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.  
4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).  
Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.  
5. Teoretická časť: Jazyk CQL.  
Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.  
6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.  
Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).  
7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).  
Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).  
8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.  
Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).  
9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.  
10. Práca na korpusovom projekte.

**Odporučaná literatúra:**

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.  
ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>  
<http://korpus.sk/>  
<https://www.korpus.cz/>  
<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus\\_linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

**Poznámky:**

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 371

A	B	C	D	E	FX
74,66	14,56	5,66	2,43	0,54	2,16

**Vyučujúci:** Ing. Vladimír Benko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.09.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-10/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 6	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na seminároch a seminárna práca 60 % Záverečný písomný test 40%	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získava základnú orientáciu v kultúrnych dejinách krajín španielskeho jazyka a schopnosť interpretovať španielske texty v kultúrno-historickom kontexte.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Stručný historický prehľad najstarších dejín Španielska. 2. Moslimské Španielsko. Mozarabské umenie a literatúra. Jarchas. 3. Rekonkvista. Španielsky hrdinský epos. 4. Neskôr Španielsky stredovek, kultúra a literatúra. Romance. 5. Položenie základov moderného Španielska. Humanizmus a renesancia. Španielska renesančná poézia a próza. 6. Objavenie a konkvista Ameriky a jej kultúrne dôsledky. Zánik predhispánskych civilizácií. 7. Španielsko ako koloniálna veľmoc. Umenie a literatúra baroka. 8. Španielsko po Francúzskej revolúcii a emancipácia krajín Latinskej Ameriky. 9. Krach španielskej koloniálnej politiky a literárna Generácia 98. 10. Krajiny Hispánskej Ameriky v 20. storočí. Problémy kultúrnej identity a hispanoamerická esej. 11. Španielsko v 20. storočí a avantgardné tendencie v španielskom umení a literatúre. 12. Analýza literárneho diela: báseň a poviedka.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>	
Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003.	
García de Cortazar,F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012.	
Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América latina. Historia Elianza Editorial, Madrid, 2001.	
Fuentes, C.: El espejo enterrado, Madrid: Taurus, 1992.	
Lázaro Carreter, F.; Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario, Madrid: Cátedra, 2004.	
Quesada Marco, S.: Curso de civilización española, Madrid: Sgel, S.A., 1987.	
Ubieto, A., Reglá, J.M.; Seco, C: Introducción a la historia de España. Barcelona: Teide, 1991.	

Varela Navarro, M.: América Latina: su historia explicada. Schmetterling Verlag, Stuttgart, 2010.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 85

A	B	C	D	E	FX
31,76	23,53	23,53	16,47	1,18	3,53

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-101/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do štúdia maďarského jazyka
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: referát, práca so slovníkmi Záverečné hodnotenie: záverečný test Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Objasnenie základných otázok všeobecnej a maďarskej jazykovedy.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Jazyk a jazykoveda 2. Vzťah kognitívnych zručností a jazyka 3. Funkcie jazyka 4. Jazykové varianty 5. Používanie jazyka 6. Fonetika a fonológia 7. Morfológia 8. Syntax 9. Úvod do porovnávacej jazykovedy 10. Jazyk a spoločnosť 11. Základné otázky dvojjazyčnosti 12. Dejiny lingvistiky	
<b>Odporučaná literatúra:</b> Kenesei I. (szerk.): A nyelv és a nyelvek. Budapest. Akadémiai Kiadó. 2016. Kálmán László.–Trón Viktor 2005. Bevezetés a nyelvtudományba. Budapest: Tinta Könyvkiadó. Kugler N. – Tolcsvai Nagy G.: Nyelvi fogalmak kisszótára. Budapest. Corona Kiadó. 2000.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> maďarský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 87

A	B	C	D	E	FX
10,34	10,34	21,84	33,33	5,75	18,39

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 09.09.2020**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-01/15

**Názov predmetu:**

Španielsky jazykový systém

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi so základnými pojмami a fungovaním všetkých jazykových rovín španielskeho jazyka: fonetiku a fonológiu, nevyhnutnými na pochopenie rozdielov fonematického systému materinského a študovaného jazyka. Na základe teoretických poznatkov si postupne automatizuje charakteristiky artikulačnej bázy španielčiny a trénuje správnu výslovnosť jednotlivých hlások v závislosti od fonetického kontextu v prúde reči. Oboznamuje sa aj s ďalšími, pre korektnú výslovnosť nevyhnutnými suprasegmentálnymi javmi. Získava prehľad o hlavných charakteristikách variantov španielčiny v hispanofónnom svete. Z morfosyntaxe sa naučí identifikovať základné slovnodruhové rozdelenie, spoznať princíp slovotvorby v španielčine, vyjadrovanie gramatických kategórií, princípy tvorby syntaktických konštrukcií a základnú klasifikáciu a definíciu vettých členov, syntagiem, viet. Z lexikológie sa oboznámi s vlastnosťami slova, základnou diferenciáciou slovnej zásoby podľa rôznych kritérií a fungovaním lexikálnej paradigmaticity (homonymia, synonymia, antonymia); zo štylistiky získava prehľad a základnú charakteristiku jazykových štýlov.

**Stručná osnova predmetu:**

Jazyk, reč, komunikačná činnosť. Hlásky verus fonémy. Dištinktívny príznak. Artikulačná báza. Relevantné vlastnosti zvuku. Orgány pre tvorbu hovorenej reči. Spôsob a miesto artikulácie. Španielsky vokalický a konsonantický systém v porovnaní so slovenčinou. Fonetická abeceda a transkripcia. Transkripčné cvičenia. Modulácia artikulačného prúdu, suprasegmentálne javy v španielčine. Intonácia.

Fonosyntax. Cvičenia na výslovnosť. Varianty španielčiny v LA: Charakteristika vybraných javov. Auditívne cvičenia.

Slovné druhy v španielčine, gramatické vlastnosti a funkčno-sémantická charakteristika španielskeho podstatného mena, príavného mena, zámena, číslovky, slovesa, príslovky a synsémantických slovných druhov, gramatická stavba vety (vetté členy, polopredikatívne konštrukcie, súvetia, slovesled); vlastnosti slova, diferenciácia slov, slovotvorná štruktúra slova, lexikálna paradigmatica

**Odporučaná literatúra:**

- Alarcos, L. E.: Fonética española, Madrid, 1989  
Bartoš, Z.: Základy obecné a španělské fonetiky a fonologie. Ostravská univerzita: Ostrava, 2010  
Čermák, P.: Fonetika a fonologie současné španělštiny, Praha : Karolinum, 2005  
Hemoso, A. G. – Dueñas, C. R.: Fonética, entonación y ortografía. Madrid: EDELSA, 2002  
Quilis, A. – Fernandez, J. A. : Curso de fonética y fonología españolas, Madrid : C. S. I. C., 1990  
Sánchez/Matilla: Manual práctico de corrección fonética del español, Madrid : SGEL, 1998  
GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.  
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.  
ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.  
GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.  
ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010.  
VV.AA.: Gramática básica del estudiante de español. Barcelona, Difusión, 2006.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 129

A	B	C	D	E	FX
8,53	21,71	20,16	25,58	10,08	13,95

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-26/19	<b>Názov predmetu:</b> Španielčina pre akademické účely									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent získa 20% z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej účasti na hodinách; 80% hodnotenia tvorí záverečná písomná práca. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60% z celkového hodnotenia. Študentovi sa povol'ujú max. 2 absencie bez udania dôvodu.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
Študent dosiahne základnú jazykovú kompetentnosť v akademickom diskurze, rozvinie si znalosť odbornej lexiky v akademickom prostredí a získa schopnosť rozlišovať rôzne registre španielskeho jazyka a primerane ich používať. Študent sa naučí koncipovať vybrané typy akademických textov (seminárnej, bakalárskej a diplomovej práce) a rozvinie svoje analytické a argumentačné schopnosti a kritické myšlenie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky absolvovania, uvedenie materiálov a odbornej literatúry. 2. Ciele a špecifiká akademického diskurzu. 3. Typológia textov. Textová a diskurzná analýza. 4. Percepcia odborného textu. Reprodukcia. 5. Typy argumentov a argumentačné postupy. 6. Rétorika. Referát. Kultúra prejavu. 7. Tvorba seminárnej/bakalárskej/diplomovej práce. 8. Záverečná písomná práca.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
Sánchez Presa, M.: El lenguaje académico en el entorno universitario. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2018. Montolío, E.: Manual de escritura académica y profesional. Barcelona: Ariel, 2014. Vázquez, G. (coord.), Español con fines académicos, 2015. RAE. Ortografía de la lengua española. Madrid: Espasa, 1999. Materiály, ktoré priebežne pripravuje vyučujúci.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
španielsky, slovenský										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 4										
A	B	C	D	E	FX					
0,0	75,0	25,0	0,0	0,0	0,0					

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 07.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15	<b>Názov predmetu:</b> Štylistická interpretácia textu
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Vypracovávanie priebežne zadávaných cvičení, seminárna práca (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad predložiť na požiadanie vyučujúcemu). Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcíí uvedomene identifikovať nositele štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade, tvoriť vlastné monologické a dialogické texty.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlom textu z hľadiska prekladu. Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu. Interakčná štylistika. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov. Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch. Kreatívnosť a štylistika.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta. 2013. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané čeština. Praha: Academica, 2016. MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava: Smena, 1970. (vybrané kapitoly) MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. ORGONOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2010. ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Dvojjazyčné vydání. Volvox Globator 2012. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.	

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 140

A	B	C	D	E	FX
62,86	23,57	9,29	3,57	0,0	0,71

**Vyučujúci:** Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2021

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-203/15	<b>Názov predmetu:</b> Štylistické a pravopisné cvičenia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
VH: 100/0 Priebežné hodnotenie: test. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 70% učiva. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnúť praktickú zručnosť v štylizácii textov rôzneho typu a prehĺbenie pravopisnej zručnosti poslucháčov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné princípy maďarského pravopisu. 2. História maďarského pravopisu. 3. Princíp písania slov podľa výslovnosti. 4. Princíp písania slov podľa slovotvornej štruktúry. 5. Písanie veľkých začiatočných písmen. 6. Písanie osobných a živočíšnych mien. 7. Pravopsný predpis maďarského jazyka do 2015 8. Nový pravopsný predpis (2015). Zmeny 9. Štylistické variácie a ich spoločenský úsudky 10. Digitálny pravopis 11. Pravopisné cvičenia 12. Digitalne platformy: LearningApps, Okosdoboz, MTA Helyesírás	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>	
• Bozsik Gabriella – Ludányi Zsófia szerk.. Szabályzat, oktatás, gyakorlat: helyesírásról sokszínűen. Líceum Kiadó, Eger, 2019 • Laczkó Krisztina 2018. Körkép a magyar helyesírásról – áttekintés a 12. kiadás után. Magyar Nyelvőr 2: 136-149. • A magyar helyesírás szabályai. Tizenkettedik kiadás. Akadémiai Kiadó, Budapest, 2015. • Misad Katalin: Nyelvhasználat kétnyelvű környezetben. Fórum – Gramma, Somorja, 2019.	

- Nádasdy Ádám: Nyelv és írás. In Kiefer Ferenc főszerk. Magyar nyelv. Akadémiai Kiadó, Budapest, 2006: 907–931.
- Veszelszki Ágnes: Netnyelvészett. Bevezetés az internet nyelvhasználatába. L'Harmattan, Budapest, 2017.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 29

A	B	C	D	E	FX
51,72	34,48	3,45	0,0	3,45	6,9

**Vyučujúci:** doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 08.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-bpMA-110/15

**Názov predmetu:**

Štylistika jazykového prejavu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

VH: 50/50

Priebežné hodnotenie: test, písomná práca.

Záverečné hodnotenie: skúška.

Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 70% učiva.

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámiť študentov s pojмami štýl, štyléma, retoricko-štylistické prostriedky, s vývinom danej disciplíny od ant. rétoriky až po dnes s výhľadom na slovenskú a svetovú štylistiku

**Stručná osnova predmetu:**

Teória jazykových (funkčných) štýlov

2. Fonoštylistika

3. Štylistika morfológie

4. Štylistika ustálených slovných zvratov

5. Porekadlá, príslavia a ich štylistický význam

6. Štylistika a lexika

7. Štylistika a sémantika, trópy a figúry

8. Štylistika a syntax

9. Administratívny, publicistický a náučný štýl

10. Rečnícky a hovorový štýl

11. Esejistický a umelecký štýl

12. Sekundárne štýly (reklamný, encyklopedický, kazateľský, telefonický, redundantný atď.).

**Odporeúčaná literatúra:**

Odporeúčaná literatúra:

Szikszainé Nagy Irma: Magyar stilisztika. Osiris, Budapest, 2007.

Szikszainé Nagy Irma: Stíluselemzés, stílusértékelés, stílusművelés. Stilisztikai gyakorlókönyv.

Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen, 2011.

Szatmári István: Stilisztikai lexikon. Budapest. Tinta Könyvkiadó. 2004

Tolcsvai Nagy, Gábor: A magyar nyelv stilisztikája. Budapest, Nemzeti Tankönyvkiadó. 1996

Horváth Péter Iván: A szakfordítások lektorálása. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2011.

Kemény Gábor: A nyelvtől a stílusig. Válogatott tanulmányok. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2010.

Pethő József: Alakzat és jelentés. Az alakzatok stílus- és jelentésképző szerepe a szövegben. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2011.

Tátrai Szilárd–Tolcsvai Nagy Gábor szerk. A stílus szociokulturális tényezői. Stílus kutató csoport, ELTE, Budapest, 2012.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
maďarský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
75,0	18,75	6,25	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 09.09.2020

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.